

ДЕРЖАВНІ ФІНАНСИ В НІДЕРЛАНДАХ



ДЕРЖАВНА НАВЧАЛЬНО-НАУКОВА УСТАНОВА
“АКАДЕМІЯ ФІНАНСОВОГО УПРАВЛІННЯ”

ДЕРЖАВНІ ФІНАНСИ В НІДЕРЛАНДАХ
Інформаційно-аналітичні матеріали

Київ
ДННУ “Академія фінансового управління”
2014

УДК 336.1(492)(0.034.44)
ББК 65.261(4Нід)я6
Д36

ЕЛЕКТРОННЕ ВИДАННЯ КОМБІНОВАНОГО ВИКОРИСТОВУВАННЯ

Укладачі:

Т. І. Єфименко, Ян ван Тайнен, С. С. Гасанов,
Р. М. Рудніцька, Я. В. Котляревський

*Рекомендовано до друку
Вченою радою Державної навчально-наукової установи
“Академія фінансового управління”
(Протокол № 11 від 28 листопада 2014 р.)*

Державні фінанси в Нідерландах: інформаційно-аналітичні
Д36 **матеріали** / уклад.: Т. І. Єфименко, Ян ван Тайнен, С. С. Гасанов та ін. –
К. : ДННУ “Акад. фін. управління”, 2014. – 106 с.

ISBN 978-966-2380-87-3


© ДННУ “Академія фінансового
управління”, 2014

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА.....	5
1. ДЕРЖАВА І ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ.....	7
Політична культура: демократія на основі консенсусу	8
Культура управління.....	8
Децентралізована унітарна держава	9
2. ДЕРЖАВНА ФІНАНСОВА СИСТЕМА: ПРОЗОРИСТЬ І ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ.....	10
Загальна характеристика	10
Деякі економічні характеристики	12
3. ФІСКАЛЬНА ПОЛІТИКА В НІДЕРЛАНДАХ.....	14
Консультативна група з фіскальної політики	14
Нідерландське бюро аналізу економічної політики (СРВ) ...	15
Огляд видатків.....	16
Фіскальні правила.....	20
Бюджетний баланс. Процедури надмірного дефіциту	22
4. ЕЛЕМЕНТИ РІЧНОГО БЮДЖЕТУ.....	23
Основна роль міністерства фінансів.....	24
Принципи і правила	24
Бюджетні правила, що стосуються бюджетної дисципліни... ..	25
IT- системи переговорів при підготовці бюджету.....	25

5. ПІДГОТОВКА БЮДЖЕТУ	26
Основні етапи.....	26
Децентралізація урядових завдань	32
Бюджетування, орієнтоване на виконання	37
6. ВИКОНАННЯ БЮДЖЕТУ.....	41
7. ВНУТРІШНІЙ КОНТРОЛЬ.....	44
8. ФІНАЛЬНА ФАЗА БЮДЖЕТНОГО ЦИКЛУ.....	46
<i>Додаток. Коаліційна угода “Наведення мостів”</i>	<i>49</i>

ПЕРЕДМОВА



Видання “Державні фінанси в Нідерландах” є результатом послідовної співпраці Державної навчально-наукової установи “Академія фінансового управління” Міністерства фінансів України та Національної академії фінансів і економіки Міністерства фінансів Королівства Нідерланди, що ґрунтується на реалізації спільних навчальних проєктів та програм протягом 2011–2014 рр., у тому числі завдячуючи активному сприянню Посольства Королівства Нідерланди в Україні. Таке співробітництво засвідчує відданість пріоритетам забезпечення ефективної взаємодії в межах контактів на професійному рівні, зокрема щодо подальшої спільної реалізації фахових ініціатив у сфері державних фінансів.

У цьому контексті винятково важливого значення набувають реальні кроки стосовно розвитку інституційної спроможності складових сфери державних фінансів України, актуалізуються потреби системного виконання завдань супроводження реформ, а відтак, постає питання підвищення кваліфікації державних службовців у сфері державних фінансів України, що відкриває якісно нові перспективи для подальшого розвитку співпраці у напрямі формування спільної потужної методологічної та аналітичної бази модернізації національної фінансово-економічної системи на засадах імплементації по-

ложень економічної частини Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом, Стратегії сталого розвитку “Україна-2020”, Програми діяльності Кабінету Міністрів України, Стратегії розвитку системи управління державними фінансами. Зауважимо, що фактичними результатами реалізації двосторонніх проектів міжнародної технічної допомоги стали організаційно-технічна підтримка дистанційного навчання із розробленням відповідної методології, проведення навчальних візитів, семінарів і тренінгів нідерландських експертів, матеріали яких становлять інституційне підґрунтя цього видання.

З огляду на зазначене, наголошуючи на високому рівні ефективних взаємовідносин між українською та нідерландською сторонами, а також висловлюючи вдячність усім залученим під час реалізації проектів експертам і адміністрації з нідерландської сторони за комплексну підтримку розвитку навчального потенціалу в галузі державних фінансів України, вбачаємо дедалі більшу доцільність у продовженні продуктивної співпраці та набутті позитивного досвіду в окресленій сфері шляхом подальшої інтенсифікації двосторонніх відносин, розширення організаційних і змістовних меж співробітництва.

**Президент
ДННУ “Академія фінансового управління”
Міністерства фінансів України**

Тетяна Єфименко

1. ДЕРЖАВА І ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ

Нідерланди – це конституційна монархія, тобто повноваження спадкового монарха встановлює Конституція. Вона визначає й поділ влади між монархом та урядовими установами. Міністри підзвітні парламенту за дії уряду, але монарх не несе політичної відповідальності й тому не є підзвітним парламенту. Монарх є главою держави і разом з міністрами створює уряд. У багатьох конституційних процедурах монарх, як глава держави, виконує формальну функцію. Наприклад, монарх підписує закони після того, як вони були затверджені парламентом. Це формальна роль, яка не має політичного впливу. Звичайно, монарх добре поінформований і може мати деякий особистий вплив на політиків.

Парламентська система Нідерландів – представницька демократія. Парламент складається із 75 членів Сенату і 150 членів Палати представників. Уряд незмінно є коаліцією, щонайменше, двох політичних партій. Сенатори обираються 12 радами провінцій, а члени Палати представників – шляхом прямого голосування. Палата має набагато більший вплив, ніж Сенат. Незважаючи на те, що кожен законопроект в Нідерландах має схвалюватися не тільки Палатою представників, а й Сенатом, він не має права вносити поправки до законопроекту. Сенат може або затвердити, або відхилити законопроект у цілому, останнє трапляється дуже рідко.

Палата представників має право вносити поправки, так само як і право ініціативи. Центральний уряд подає законопроект щодо річного бюджету, а також додаткові законопроекти. Голландська політика охоплює широкий спектр політичних думок. На кожних виборах реєструється велика кількість політичних партій. Оскільки Нідерланди використовують систему пропорційного представництва, без “голосового порогу”, кандидату достатньо набрати навіть менше 1 % голосів, щоб бути обраним. Це правило останніми десятиліттями стосувалося багатьох політичних партій, які мають своїх представників у парламенті. Жодна партія ніколи не була в більшості у Парламенті. Після виборів щонайменше дві партії починають переговори з метою створення коаліції. Коаліційні партії можуть представляти своїх міністрів для нового уряду, який діятиме протягом наступних чотирьох років. До Палати представників входить, як правило, близько 10–12 політичних партій.

Політична культура: демократія на основі консенсусу

Голландці воліють приймати рішення на основі консенсусу та компромісу. Отримати широке схвалення в прийнятті важливих рішень вважається вирішальним моментом. Політичний процес у Нідерландах характеризується взаємодією між зацікавленими сторонами, включаючи громадські організації. Наприклад, роботодавці, працівники та особи, призначені державою, представлені у соціальній та економічній радах, які дають поради уряду із соціально-економічних питань. Іншими словами, мережева система – це вирішальний координаційний механізм у голландській політиці та суспільстві. Тому голландська демократія – це демократія консенсусу; інститути спрямовані на його досягнення.

Культура управління

У державному управлінні обов’язки менеджменту – це здебільшого передача повноважень на ті організаційні рівні, де

найкращим чином будуть розглянуті наслідки оперативних рішень. Тому відповідальність за прийняття рішень – це загальноновизнаний принцип. Кожен міністр є відповідальним і політично підзвітним за свою політику й конкретний бюджет. Міністр та інші менеджери цінують професійну думку, яку висловлюють державні службовці. Останні володіють кредитом довіри. Перевага віддається використанню чутливого, ретроспективного аудиту та обліку, аніж старих методів контролю, оснований на думці, що посадовим особам не можна довіряти. В Нідерландах горизонтальний координаційний механізм (ринковий механізм, мережева система і взаємодія) важливіші, ніж вертикальний координаційний механізм (ієрархія). Щоб уникнути будь-якого роду зловживань, звичайно ж застосовуються різні перевірки і баланси рівноваги.

Децентралізована унітарна держава

Муніципалітети історично відіграють важливу роль у політиці, так само як і провінції, а ідея муніципальної автономії залишається незмінно суттєвою. Це – основа децентралізованої унітарної держави, одна з підвалин політичної системи, що відбивається в архітектурі бюджетної системи і функціях державних установ.

Найвищий рівень урядового управління – центральний уряд. Децентралізованим нижчим рівнем є провінції (яких налічується 12) і муніципалітети (2012 р. – 408). Кожен відділ Парламенту має свого чинного спікера з автономними можливостями, що пов'язані з виконанням законодавства і політикою. Провінції та муніципалітети переважно підтримуються урядовими грантами, так званими основними грантами або спеціальними грантами. На відміну від інших країн, розподіл податкових надходжень не є механізмом фінансування зайнятості в Нідерландах. Місцеве оподаткування є відносно скромним і здебільшого пов'язане з володінням нерухомістю.



2. ДЕРЖАВНА ФІНАНСОВА СИСТЕМА: ПРОЗОРИСТЬ І ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ

Загальна характеристика

1. Незалежні інститути є відповідальними за забезпечення прозорості та незалежності системи, а також за її захист від надмірного політичного та особистісного впливу. Нідерландське бюро аналізу економічної політики (СРВ) забезпечує незалежне економічне прогнозування і передвиборчу оцінку програмних документів політичних партій. Нідерландське бюро статистики (СBS) відповідальне за незалежний підрахунок видатків і доходів.
2. Фінансова система більшою мірою децентралізована. Галузеві міністерства відповідальні за власну частку бюджету і відстоюють свої бюджети в парламенті.
3. Місцеве самоврядування – автономний сектор уряду. Фінансування місцевого самоврядування здійснюється за встановленими центральним урядом схемами, тобто без поділу податків. Місцеві податки помірні й в основному пов'язані з належною нерухомістю.
4. Нідерланди є членом Європейського Союзу (EU) і Єврозони (EMU).

Відповідно – повинні дотримуватися європейських правил державного боргу (максимально 60 % ВВП) і балансу бюджету (максимально 3 % дефіциту EMU).

5. Коаліційний уряд працює на підставі детальної коаліційної угоди, в якій на кожен рік усього періоду повноважень уряду прописані стелі витрат і фіскальні правила.
6. Щорічний Закон про бюджет поділений на глави, а кожна глава – на статті відповідно до напрямів політики, які представляють відповідний рівень авторизації. Зобов'язання щодо платежів основані на витратах річного бюджету і повинні бути прийняті на п'ять років. Це означає, що наступні чотири роки після першого року також беруться до уваги. Розподіл річного бюджету здійснюється навесні, коли всі міністерства направляють бюджетні листи до міністерства фінансів.
7. Крім бюджетного дня у вересні парламентський розклад включає день звітності в травні, коли проводиться оцінка виконання попереднього бюджетного року. Центральна аудиторська служба міністерства фінансів та незалежна Вища аудиторська палата Нідерландів відіграють важливу роль на цій стадії аудиту.

З 2000 р. стан державних фінансів Нідерландів двічі оцінювався Міжнародними організаціями – як Організацією економічного співробітництва та розвитку (2001), так і Міжнародним валютним фондом (2006). Вони дійшли висновку, що голландська система є прикладом найкращого досвіду. Цей висновок пов'язаний із такими аспектами:

- 1) авторизаційна функція бюджету в Нідерландах добре розвинута завдяки унікальній системі незалежних інститутів, чії вхідні цілі на кожній стадії бюджетного процесу незаперечні і чия роль беззастережно приймається. Ці інститути включають: Нідерландське бюро аналізу економічної політики (СРВ), Нідерландське бюро статистики (СБС) і Вищу аудиторську палату Нідерландів. Ця система довела свою значущість завдяки прозорості розрахунків, надійності даних про фактичні видатки і доходи, аудиту відповідності та ефективності використання бюджетних коштів;

- 2) макроекономічна і розподільча функції бюджету так само добре розвинуті, як і фіскальна дисципліна. Погоджуючись на розширений фіскальний розділ у коаліційній угоді, уряд бере на себе зобов'язання на початку періоду повноважень щодо встановлення меж витрат на чотири роки. Так само, приймаючи ці фіскальні правила, кожен міністр зобов'язується виконувати необхідні процедури, пов'язані з виникненням непередбачених витрат або новими політичними положеннями. Таким чином, уряд на самих ранніх стадіях встановлює, кому саме будуть дозволені ці події і як розподілятимуться пріоритети в контексті багаторічної фіскальної структури;
- 3) бюджет розробляється таким чином, щоб дозволити керівництву передавати повноваження або розподіляти зобов'язання та відповідальність на певний рівень. Таким чином, фінансова функція децентралізована на демократичний рівень місцевого самоврядування (провінції та муніципалітети), міністерства й агентства. Це означає, що галузеві міністерства підзвітні парламенту за реалізовані політичні напрями і свій бюджет. Підтримку з виконання узятих зобов'язань надають департаменти фінансового контролю. Ці департаменти мають міцну законодавчу основу. Такий підхід відрізняється від прийнятого в інших країнах, де міністерство фінансів відстоює бюджет в парламенті. Більше того, провінції та муніципалітети мають достатньо повноважень, щоб самостійно розпоряджатися грошима, спрямованими їм центральним урядом. Система державних фінансів Нідерландів є результатом зусиль та підтримки багатьох партій.

Деякі економічні характеристики

Економіка Нідерландів – 5-та за обсягом в Єврозоні. Країна відома своїми індустріальними досягненнями, а також відносно низьким рівнем безробіття й помірною інфляцією. Фактор,

який вплинув на благополуччя Нідерландів із періоду Другої світової війни – запаси природного газу. Робоча сила Нідерландів, що становить 7,8 млн осіб, є високоосвіченою. Сільське господарство високоомеханізоване. У цій сфері працює лише близько 2 % робочої сили і на його частку припадає близько 2,5 % ВВП. Головні види діяльності – це виробництво зернових, картоплі, цукрових буряків, фруктів, овочів, а також розведення худоби. На частку промисловості припадає 19 % ВВП і вона спрямована на харчову, нафтопереробну, хімічну, машинобудівну галузі. Частка будівельної індустрії становить близько 5 % ВВП. Решта ВВП – 73,5 % – припадає на сферу послуг. Нідерланди мають позитивне сальдо торгового балансу і дуже залежні від міжнародної фінансової сфери.

Після тривалого періоду економічного зростання економіка скоротилася на 3,5 % в 2009 р. як результат міжнародної фінансової кризи. У 2008 р. уряд націоналізував два банки й інвестував мільярди у фінансовий сектор, а також вжив заходів щодо стимулювання внутрішньої економіки. У результаті в 2008 р. профіцит бюджету (0,7 % ВВП) перетворився в дефіцит у 5,1 % у 2010 р. У наступні роки політика фіскальної консолідації була продовжена. При середньому рівні податкового тягаря неподаткові надходження становлять близько 45 %, що свідчить про високий рівень дисципліни платників податків. Фінансування пенсійної системи Нідерландів значною мірою базується на капіталі і тільки в невеликому ступені фінансується за системою (pay-as-you-go) (розподільна система пенсій).

Найголовніші фіскальні завдання в найближчому майбутньому – це управління державним бюджетом у період повільного економічного зростання і швидкого збільшення витрат на охорону здоров'я.

3. ФІСКАЛЬНА ПОЛІТИКА В НІДЕРЛАНДАХ

Безперечно, найважливішим моментом державного управління є прийняття повноважень та зобов'язань новим урядом. Завдяки тому, що немає відсоткового бар'єра на виборах в Палату представників, у парламенті представлено багато різних партій. Жодна партія ніколи не досягала абсолютної більшості й політична історія Нідерландів складена виключно з коаліційних урядів. Оскільки для цього необхідно щонайменше дві або три партії, швидкість утворення нового уряду є вирішальною. Важливі політичні зміни детально викладено в коаліційних угодах, які так само пророкують фінансові наслідки, котрі спричинять ці зміни, ґрунтуючись на об'єктивних припущеннях щодо фінансового та економічного розвитку.

Консультативна група з фінансової політики

За рік до основних виборів або раніше, уряд, представлений міністерством фінансів, просить поради у Консультативної групи з фінансової політики (Studregolp Begrotingsruimte). Заснована в 1971 р., Консультативна група відіграє важливу посередницьку роль. Її доповідь передає основним виборам і початку дій нового уряду, пов'язує зовнішніх експертів – переважно з Нідерландського бюро аналізу економічної політики (СРВ) і Центрального банку

Нідерландів (DNB), з міністерствами, найбільш залученими до фіскальної та економічної політики. Консультативна група, що складається з високопоставлених чиновників із шести ключових міністерств і представників CPB і DNB, працює незалежно від політики і чинного уряду. Її доповідь направляється до парламенту без врахування думки уряду. Доповідь публікується і набирає широкого розголосу в засобах масової інформації.

Нідерландське бюро аналізу економічної політики (CPB)

У Нідерландській політиці є поширеним (практично обов'язковим) те, що політичні партії, представлені в уряді, радяться з CPB – незалежною фіскальною установою, що складає економічні прогнози з метою аналізу економічних наслідків передвиборчих програм партій, коаліційних угод, а також альтернативних, фіскальних та інших політичних пропозицій. Більшість політичних партій засновують свої програми на макроекономічних прогнозах, зроблених CPB. Стратегічний економічний розвиток і прийняття рішень перебуває під впливом досліджень CPB. Наприклад, у загальному довгостроковому сценарії використовуються аналіз та специфічні дослідження про добробут держави, освіту, інновації та охорону здоров'я. Прийняття рішень з основних спеціальних проєктів, наприклад, інфраструктурних, базується на результатах аналізу витрат та вигід, проведених CPB.

CPB забезпечує новий уряд середньостроковим економічним прогнозом на чотирирічний період. Розрахунок бюджету на цей час відбувається виходячи з умов незмінної політики. Ці розрахунки припускають другорядні ефекти. Угода нового коаліційного уряду ґрунтуватиметься на середньостроковому прогнозі CPB. Коаліційна угода містить докладні фінансові розділи по всіх заходах щодо видатків і доходів нового уряду, починаючи зі середньострокового бюджетного прогнозу. На підставі нової коаліційної угоди встановлюються нові щорічні стелі видатків на чотирирічний період роботи уряду. Крім се-

редньострокового, економічного прогнозу, CPB щорічно готує короткострокові економічні прогнози. Чотири рази на рік CPB публікує нові прогнози, з яких два найважливіших видаються навесні і на бюджетний день у вересні. Макроекономічні прогнози є основою для формування державного бюджету.

Раз на чотири або п'ять років CPB публікує довгостроковий аналіз стійкості державних фінансів (Ageing studies). За результатами узагальненої звітності CPB розраховує дефіцит стійкості державних фінансів Нідерландів на тривалий період.

Огляд видатків

Щороку, за ініціативи міністерства фінансів, уряд замовляє огляд загальних видатків (Interdepartmental Beleidsontcerzoeken; IBO або Brede Heroverwegingen) у декількох політичних сферах, який виконується міжміністерськими робочими групами. Вони відрізняються від інших форм оглядів.

Огляд видатків призначений для розвитку альтернатив чинній урядовій політиці. Останніми роками основним завданням був пошук шляхів для заощаджень. Методика використовує знання і досвід як іззовні, так і зсередини міністерств. Огляд видатків незалежний від будь-яких політичних суджень. Іншими словами, він проводиться "іззовні", не будучи обмеженим існуючим законодавством, коаліційною угодою або будь-якою іншою угодою, укладеною урядом, позиціями міністерств або політикою, що ними проводиться.

У 2010 р., з урахуванням різкого зростання дефіциту і боргу внаслідок кризових явищ, проблем, пов'язаних зі старінням населення і підвищенням витрат на охорону здоров'я та пенсії, уряд скликав 20 робочих груп для перевірки огляду видатків. Кожна робоча група повинна була представити можливі скорочення. Потенційні заходи включали:

- узгодження, об'єднання і спрощення законодавства;
- зміцнення взаємозв'язків між політичними інструментами;

- оцінку доцільності, необхідності, результативності та ефективності розподілу ресурсів;
- упорядкування координації та сприяння співробітництву між організаціями;
- граничні витрати на реалізацію політики і стимулювання ефективності діяльності;
- упровадження альтернативних фінансових схем, включаючи приватне фінансування;
- стимулювання громадянської відповідальності, використання зовнішніх ефектів.

У податково-бюджетній політиці значення Нідерландського бюро аналізу економічної політики не повинно недооцінюватися. Його роль значна як незалежної інституції, яка добре відповідає голландським традиціям із консультивання та коаліційним угодам. CPB – це організація, яка аналізує урядову політику і прокладає шляхи для обґрунтування основ політики.

Після Другої світової війни CPB отримало хороший старт від видатного директора, лауреата Нобелівської премії з економіки Яна Тінбергена. Відповідні економічні та політичні умови чітко визначили його роль у майбутньому. Унікальна роль CPB підтримується формальними законами і протоколами. Стратегічне економічне мислення і прийняття рішень залежить від досліджень CPB. Персонал CPB часто входить до складу інших консультивативних органів. CPB здійснює аналіз коротко-, середньо- і довгострокового розвитку державних фінансів Голландії, забезпечує наукові основи податкової системи.

Нідерландське бюро статистики (CBS) має давні традиції надання офіційної державної статистики і довгі роки було незалежною інституцією. Статистика надається без державного втручання і цією роботою займається висококомпетентний персонал.

Голландський перелік урядових консультивативних дослідницьких інституцій дуже різноманітний. Дійсно, крім універ-

ситетських досліджень, декілька інших установ надають незалежну, об'єктивну інформацію, забезпечуючи фіскальний та інші процеси. Не тільки CPB і CBS, а також Центральний банк Нідерландів (DNB), Нідерландський інститут соціальних досліджень (SCP), Нідерландське агентство з оцінки навколишнього середовища (PBL) і Консультативна рада з питань державної політики відіграють чітко відведену їм роль. Вони виконують незаперечні державні функції, а тому є виключно автономними. До списку важливих консультативних органів при уряді так само входять Державна рада (RvS), Соціальна й економічна рада (SER), що є співтовариством роботодавців і службовців, а так само інші призначені урядові органи. Виходячи з голландської Конституції, місією Нідерландської вищої аудиторської палати є оцінка та вдосконалення відповідності, ефективності, результативності та незалежності фінансово-економічного стану Нідерландів і пов'язаних інституцій.

Відповідно до Пакту стабільності та зростання бюджет повинен бути збалансованим (практично збалансованим) або профіцитним у довгостроковій перспективі.

Ключові принципи основ податково-бюджетної політики тісно пов'язані з колишнім міністром фінансів Геррітом Залмом (Gerrit Zalm) й залишилися незмінними з 1994 р.:

- дохідна і видаткова частини бюджету чітко розділені. Непередбачені доходи не можуть бути використані для фінансування додаткових витрат. Це правило призначене, щоб уникнути змін у дохідних надходженнях уряду, які негайно призводять до дискусії про додаткові витрати (в разі високих доходів) або скорочення (в разі низьких доходів);
- чітко дотримується розмежування між трьома витратними секторами:
 - 1) центральним урядом;
 - 2) органами соціального забезпечення та ринку праці;
 - 3) охороною здоров'я;

- в інтересах належного контролю за державними видатками уряд використовує попередню домовленість про межі видатків, рівень яких протягом чотирьох років фіксований. Видатки розділені на три сектори: центральний уряд, соціальне забезпечення та охорона здоров'я. Межі видатків передбачені для кожного сектору окремо. Вони визначені в євро замість того, щоб бути нормами видатків відносно ВВП. На початку діяльності кожного уряду видатки визначаються на підставі реальної оцінки очікуваних державних витрат, включаючи і нові урядові плани. СРВ оцінює різні категорії державних витрат, наприклад, допомоги по соціальному забезпеченню та охороні здоров'я є показовими для порівняння. Межі видатків встановлюються відповідно до реальної ситуації, тобто вони переглядаються щорічно – відповідно до інфляції. Всі зміни заробітної плати і цін не очікуються на початку урядового терміну, що призводить до змін видатків у визначених межах. Автоматична стабілізація полягає у використанні дохідної частини;
- для будь-якого сектору перевитрата коштів компенсується в рамках відповідної структури видатків цього самого сектору. Тільки уряд може прийняти рішення про компенсацію між секторами;
- для доходів визначено реальні межі доходів і застосовується принцип автоматичної стабілізації. Зміни в розмірах податків та внесків на період діяльності уряду обмежені. Непередбачені доходи не можуть бути використані для розроблення нової політики, а падіння не призводить до скорочення; непередбачені доходи зараховуються на баланс ЕМУ (з метою скорочення дефіциту або підвищення бюджетного профіциту). Скорочення дохідної частини списуються на баланс ЕМУ. Перевагою цієї системи є можливість коливання дохідної частини бюджету залежно від економічного розвитку.

- У разі невдачі подальші заходи вживаються тільки якщо перевищена існуюча небезпека для балансу ЕМУ. Тимчасовий відхід від цих меж дозволений. Компенсація здійснюється в наступні роки урядового терміну;
- прийняття рішень щодо видаткової частини бюджету здійснюється тільки один раз – навесні. Прийняття рішення про доходи та видатки один раз на рік сприяє спокійнішому адміністративному середовищу.

Фіскальні правила

Голландський уряд бере на себе зобов'язання відповідно до фіскальних правил на початку терміну своїх повноважень із тим, щоб проводити “здорову” фіскальну політику. Метою фіскальних правил є досягнення ефективного розподілу і контроль державних фінансів. Вони надають необхідні інструменти для запобігання небажаного розвитку подій у центральному уряді, а також того, що стосується загального державного боргу, щоб запобігти перевищення контрольних значень, узгоджених на рівні ЄС, у всякому разі, щоб не допустити перевитрати.

Фіскальні правила, засновані на загальних правилах, регулюючих видатки і доходи, на додачу до деяких нових правил, забезпечують подальший розвиток успішної бюджетної консолідації на найближчі роки, наприклад, реалізацію обґрунтованішої політики бюджетних ризиків, пов'язаних із кредитами і гарантіями.

На додаток до зобов'язань членів ЕМУ, Нідерланди повинні відповідати фіскальним правилам ЄС. Ці правила, викладені в Договорі про функціонування Європейського Союзу та Пакті стабільності та зростання, визначають критерій дефіциту в 3 % ВВП і боргу в 60 % ВВП. Крім того, країни ЄС мають прагнути досягти конкретної середньострокової мети (МТО – мета структурної рівноваги балансу). Вона залежить від рівня боргу країни і витрат, пов'язаних із демографічним старінням. Відповідно до процедури EDP, структурний дефіцит має бути ско-

рочений до 0,75 % ВВП. Відповідно до МТО, дефіцит повинен послідовно зменшуватися від 0,5 % ВВП до збалансованого бюджету.

Унаслідок кризи фінансові правила ЄС були посилені. Основні зміни:

- на додаток до середньострокових цілей, виконання правил означає посилену увагу до видатків. Більше того, якщо показники країни не відповідають середньостроковим цілям, надалі вони будуть оштрафовані;
- борговий поріг (benchmark) був введений для вимірювання зменшення боргового рівня країн. Якщо рівень боргу країни перевищує 60 % ВВП, це перевищення понад еталонного значення, повинно зменшуватися на 1/20 на рік;
- у процедуру голосування стосовно санкцій були внесені поправки, що дає змогу легше штрафувати ті країни, які не відповідають Пакту стабільності та зростання;
- були прийняті мінімальні вимоги згідно з фінансовими рамками. Якщо країни не відповідають цим вимогам, Європейська комісія може почати процедуру розгляду щодо порушень;
- фінансові правила ЄС повинні бути імplementовані до національного законодавства, зокрема розроблено національне законодавство щодо стійкості державних фінансів;
- жорсткіше статистичне управління. У випадках статистичного шахрайства держави-члени змушені будуть сплатити штраф.

За винятком Великобританії всі члени ЄС вирішили запровадити новий договір, що містить зобов'язання закріплення цих європейських правил у національному законодавстві. Нідерланди впевнені, що цей закон (Закон про стійкість державних фінансів) і голландські бюджетні рамки допоможуть імplementувати ці європейські правила.

Бюджетний баланс. Процедури надмірного дефіциту

Для забезпечення міжнародного зіставлення даних про державні фінанси всі країни ЕМУ використовують однакову термінологію для свого державного боргу і балансу бюджету (дефіцит або профіцит), виражені в процентному співвідношенні до ВВП. Є різниця між фактичним балансом і структурним балансом. Фактичний баланс – це різниця між державними доходами та видатками (центрального уряду, фондів соціального захисту та місцевих органів влади) в який-небудь конкретний рік. Структурний баланс – це фактичний баланс, скоригований для тимчасових економічних коливань і разових ефектів.

Якщо країни вже мають або очікують дефіцит понад 3 % ВВП або зростання боргу, що не відповідає взятим борговим зобов'язанням (benchmark), Європейська комісія та Рада можуть почати процедури подолання надмірного дефіциту. Кожна країна в цій процедурі отримує конкретні рекомендації, у тому числі й терміни приведення дефіциту до норми, нижче 3 %. Разом з цими рекомендаціями, Комісія та Рада будуть уважно стежити за розвитком фіскальної політики країн у процедурі надмірного дефіциту. Якщо країни не слідуватимуть цим рекомендаціям, Комісія та Рада можуть посилити спостереження за цими країнами, насамкінець, оштрафувати їх.

Старіння населення не є лише тимчасовим феноменом. У довгостроковій перспективі в Нідерландах співвідношення пенсіонерів до працездатного населення буде набагато вищим, ніж нині. До 2040 р. пенсіонери становитимуть 45 % населення, порівняно з 20 % натеper. Якщо політика не зміниться, ці демографічні тенденції означатимуть суттєві структурні збільшення державних витрат, зокрема на виплату пенсій і медичне обслуговування. Таким чином, враховуючи цей факт і вартість старіння, голландська фіскальна політика орієнтована на підвищення довгострокової стійкості державних фінансів.

4. ЕЛЕМЕНТИ РІЧНОГО БЮДЖЕТУ

Державні видатки і доходи повинні затверджуватися на кожен рік Палатою представників і Сенатом. Право Парламенту на затвердження бюджету закріплено голландською Конституцією. Вона передбачає, що кожен рік, на третій вівторок вересня, що носить назву День бюджету, міністерство фінансів зобов'язане надати державний бюджет із пропозиціями на наступний рік у Палату представників. Бюджетні пропозиції являють собою центральний державний бюджет. Бюджетний Меморандум видається у той самий час. Державний бюджет складається з бюджетів окремих міністерств. Кожен бюджет має бути представлений у вигляді законодавчого акта в Палату представників і Сенат. Обидві палати повинні схвалити пропозиції (з або без поправок). Після схвалення міністерства можуть реалізувати їх намічені плани і витратити гроші з початку нового року. Як будь-які інші закони, Бюджетний закон складається зі статей. Кожна стаття за фактом є бюджетною програмою, яка передбачає цілі політики, яких хоче досягти уряд. Розглянутий підхід надає чіткі відповіді на такі питання: Які наші цілі? Що ми будемо робити, щоб їх досягти? Скільки це нам коштуватиме?

Бюджетний Меморандум – це пояснювальна записка до центрального бюджету, де викладені головні

плани бюджетів міністерств та їх фінансові наслідки. Документ так само описує національну і міжнародну економічні ситуації і представляє основні плани видатків для державного сектору.

Основна роль міністерства фінансів

Усі міністерства відповідальні за складання (і реалізацію, в кінцевому підсумку) своїх бюджетів. Таким чином, міністерство фінансів відповідальне за бюджет міністерства фінансів. Це охоплює видатки міністерств, податкові та процентні платежі за державним боргом. Однак, відповідно до Закону про урядові рахунки (Governmental Accounts Act), міністр фінансів відіграє особливу роль у бюджетному процесі. Він несе основну відповідальність за державну бюджетну політику й дотримання термінів коаліційної угоди та інших урядових заходів з фіскальної політики. Він відповідальний за фіскальні правила нового уряду. Таким же чином формально визначена ще одна функція в організації бюджетного процесу: міністр фінансів відіграє важливу роль щодо всіх державних видатків, оскільки наприкінці процесу підготовки бюджету він підтверджує всі проекти бюджетів.

Принципи і правила

Основний принцип бюджетного процесу полягає в тому, що особливості бюджетної політики узгоджені на початку кожного урядового терміну. Ці домовленості включені в коаліційну угоду. В бюджетній політиці, прийнятої урядом, рамки видатків для всього державного сектору є основними. Іншими словами, максимальний рівень видатків для центрального уряду в соціальному забезпеченні та охороні здоров'я фіксований на весь термін діяльності уряду. Цей максимальний рівень забезпечує межі бюджетів міністерств, у яких кожен міністр повинен працювати. Як продовження цих фіскальних правил, ряд правил бюджетної дисципліни було сформульовано з метою утримування видатків у межах максимальних рівнів і підтримки бюджетної дисципліни.

Бюджетні правила, що стосуються бюджетної дисципліни

Щоб уникнути перевищення узгоджених стель видатків, ризик перевитрати повинен бути по можливості попереджений шляхом прийняття відповідних і своєчасних заходів. Про непередбачені витрати (Windfalls) і перевитрати необхідно своєчасно повідомляти міністерство фінансів.

Перевитрати поточні або на найближчі чотири роки бюджетного горизонту, незалежно від причин, завжди повинні бути компенсовані, беручи до уваги, що:

- 1) невдача має компенсуватися тим міністерством або сектором, у якому це відбулося (так звана спеціальна компенсація). Наприклад, більша кількість студентів виявляють бажання навчатися в університетах, ніж це передбачалося бюджетом. Для того щоб компенсувати перевитрати, міністр освіти може вирішити зменшити студентські стипендії або збільшити студентські збори;
- 2) непередбачені видатки можуть бути використані для компенсацій по перевитратах, викликаних невдачами, але не для додаткових політичних заходів. Таким чином, увага повинна бути приділена справжнім причинам непередбачених видатків. Чи є циклічно непередбачені видатки результатом позитивних змін в економіці? Чи це структурний, постійний процес? Циклічні непередбачені видатки можуть бути використані тільки для тимчасових видатків і не можуть використовуватися для структурування перевитрат.

IT-системи переговорів при підготовці бюджету

Увесь час підготовки бюджету й етапи виконання бюджету, бюджетні переговори між міністерством фінансів і галузевими міністерствами, а також внесення парламентських поправок супроводжуються комплексною підтримкою IT (системою IBOS).

5. ПІДГОТОВКА БЮДЖЕТУ

Основні етапи

Презентації бюджету центрального уряду і Бюджетного Меморандуму (а також міністерських бюджетів) в День бюджету (третій вівторок вересня) передує інтенсивна підготовка. Міністерство фінансів починає підготовку наступного Бюджетного меморандуму тільки за рік до Дня бюджету. Процес незмінно починається з видачі міністерством інструкцій і закінчується презентацією Бюджетного меморандуму в День бюджету. Кількість проміжних етапів може визначатися. Надалі обговорюється кожен етап процесу підготовки бюджету. Опис ґрунтується на даних бюджету на певний рік (t). Підготовка починається в $t - 2$, презентація та затвердження мають місце в $t - 1$, виконання має місце в t , а аудит і звітність проходять в $t + 1$.

Вересень/жовтень ($t - 2$): міністр фінансів видає інструкції по бюджету іншим міністерствам, які повинні виконуватися при підготовці міністерських бюджетів. Вони включають методичні процедурні інструкції, такі як інформацію про те, коли міністерства мають представити їх проект бюджету міністерству фінансів, а також економічну інформацію, яка вплине на видатковий рівень. Мета інструкцій полягає в тому, щоб забез-

печити всі міністерства основою для розробки їхнього бюджету за однаковими принципами і дотримуватися однакового графіку. Усередині міністерства фінансів частина підрозділів залучені в бюджетний процес.

У міністерстві фінансів такі підрозділи залучені в бюджетний процес: Бюджетний департамент (Budget Affairs Directorate), Департамент контролю за бюджетом (Inspectorate of the Budget), Департамент фінансової та економічної політики (Financial and Economic Policy Directorate), Департамент податкової політики (Tax Policy Directorate). Вони відіграють головну роль у формулюванні бюджетних і економічних принципів. Бюджетний департамент також розробляє правила для бюджетних глав. Ці підрозділи також готують проект Бюджетного меморандуму.

Головною особливістю бюджетного процесу є зіткнення нескінченних політичних бажань і обмежених грошових коштів. Усередині кожного галузевого міністерства (також міністерства фінансів) основними гравцями у цій битві політичних пріоритетів і бюджетних розподілів, на додаток до вищого керівництва, є політичні відділи і фінансово-економічний департамент (FEZ). Останній координує бюджетний процес загалом, а також представляє кожне міністерство в переговорах із міністерством фінансів.

Лютий/березень (t – 1): міністерства направляють політичні листи до міністерства фінансів

Інструкції по бюджету поширюються на кожне міністерство. У кожному міністерстві різні підрозділи готують свої бюджетні пропозиції і під час цього процесу обговорюється суть політики. Це включає такі питання: Яка наша мета? Що ми повинні зробити для її досягнення? Скільки це коштуватиме? Наслідки реалізації поточних і минулих бюджетних років беруться до уваги. Запити галузевих підрозділів надаються до фінансово-економічного департаменту в міністерстві, де оці-

нують пропозиції, коментують їх і відправляють їх міністру. Далі встановлюються пріоритети і вирішується, куди спрямується більше, а куди менше грошей і які напрями можуть отримати вигоду з додаткових запитів на фінансування. Всі ці елементи відображаються в політичних листах, які кожен міністр направляє до міністерства фінансів.

Березень/квітень (t – 1): міністерство фінансів доводить до міністерств межі

Виходячи з інформації політичних листів, міністерство фінансів готує загальний огляд непередбачених доходів і скорочень, а також зводить запити за новими політичними ініціативами. Вихідним пунктом прийняття рішень є коаліційна домовленість про видаткові рамки й обмеження бюджету. В контексті тенденцій загального розвитку та показників Нідерландського бюро аналізу економічної політики (процентні ставки, ціни і рівень безробіття), які впливають на урядовий бюджет, міністр фінансів встановлює в листі можливі виправлення і параметри майбутнього бюджету та бюджетні терміни. Ця відповідь розглядає ймовірні зміни в одному або кількох секторах (тобто в центральному уряді, соціальному забезпеченні та охороні здоров'я) або можливі варіанти для додаткових видатків, зниження податків і внесків соціального страхування, а так само для поліпшення бюджетного балансу.

Бюджетні листи і Бюджетний меморандум

Багато документів готується під час складання бюджету, а також на етапі реалізації. Слід розрізняти Бюджетний лист і Бюджетний меморандум.

Бюджетні листи і лист з підсумком бюджету є внутрішніми документами і відправляються міністерством фінансів в інші міністерства. Вони включають пропозиції та інформацію щодо підготовки рішень департаментів за проектом бюджету. Бюджетні листи не є загальнодоступними. Бюджетний меморандум – зовнішній документ, який міністерство фінансів від-

правляє в Палату представників і Сенат, від імені інших міністерств. Цей документ публічний і являє собою інформацію про фінансову та економічну політику уряду. Бюджетний меморандум публікується у вересні.

Квітень/травень (t – 1): рішення за основними характеристиками бюджету та прикінцеві листи по бюджету

У квітні міністри обговорюють ситуацію з бюджетом в уряді. Вони спільно оцінюють обидві його частини: видаткову і дохідну. Де можна очікувати додаткові заявки на фінансування? Які проблеми необхідно розв'язати? Які нові політичні ініціативи є здійсненними? Зазвичай на це відводиться декілька засідань, щоб узгодити основні цілі та рівні видатків і доходів.

Процес прийняття рішення навесні є основним і головним періодом у процесі підготовки бюджету. Рішення, прийняті на основі листів із бюджетними обмеженнями, повинні стати базою підсумкового бюджету. Міністерство фінансів оповіщає інші міністерства про підсумки бюджету в листах, які розсилаються в травні. Ці листи містять короткий виклад прийнятих рішень на основі листів по бюджетним обмеженням. Таким чином встановлюються видаткові обмеження для бюджетів міністерств.

Середина червня (t – 1): міністерства надають попередній проект бюджету в міністерство фінансів

У середині червня міністерства надають проект бюджету до міністерства фінансів. Оскільки воно несе основну відповідальність за загальну бюджетну політику, індивідуальні бюджети міністерств надаються і оцінюються ним же. Департамент із контролю за бюджетом перевіряє, чи відповідає проект початкового бюджету певним домовленостям (як це передбачено, наприклад, в коаліційній угоді, інструкції по бюджету та листам за підсумками бюджету). Також приділяється увага пояснювальним запискам до глав бюджету та роз'ясненням Меморандуму, такі записки додаються до кожного законопро-

екту. Директорат вирішує, чи виклали міністерства свої цілі й шляхи їх досягнення чітко, і визначає, скільки грошей буде виділено на реалізацію кожної цілі. У червні і липні мають місце інтенсивні консультації з цих питань на рівні державних службовців. Будь-які невирішені питання зі вже згаданих за потреби відправляються міністру або Державному секретарю. Консультації за первинним проектом бюджету можуть привести до змін у листах за підсумками бюджету. Міністерство фінансів надає ці зміни уряду.

Червень/липень (t – 1): від попередніх проектів до проекту бюджету і бюджетного меморандуму

Протягом літніх місяців міністерства продовжують переглядати їх проекти бюджету. Водночас міністерство фінансів складає Бюджетний меморандум, який охоплює головні особливості фінансової та економічної політики і представляє національний та міжнародний економічний розвиток.

Серпень (t – 1): остаточне рішення уряду по бюджету

У серпні приймаються рішення в частині доходів державного бюджету (щодо купівельної спроможності). До літа використовувалися попередні дані. У серпні СРВ надає останні економічні дані “Макроекономічної перспективи”, які повинні бути опубліковані третього вівторка у вересні. В цей час можуть бути зроблені останні зміни в проекті бюджету і Бюджетному меморандумі. Уряд обговорює ці дані й кінцеве рішення і далі офіційно ухвалює Бюджетний меморандум і бюджети міністерств.

До 1 вересня (t – 1): центральний державний бюджет і Бюджетний меморандум надаються до Державної ради для консультативного висновку

Міністерства надають остаточні бюджетні акти до міністерства фінансів. До 1 вересня ці рахунки і Бюджетний меморандум відправляються для консультативного висновку до

Державної ради. Рада надає рекомендації уряду та парламенту щодо законодавчих та адміністративних питань. Рада висловлює консультативну думку в перший тиждень вересня.

Початок вересня (t – 1): міністерства відповідають на консультативний висновок Державної ради

Міністерства відповідають на консультативний висновок Державної ради. До цього часу здійснюється публікація, щоб забезпечити доступність Державного бюджету і Бюджетного меморандуму до Дня бюджету. Службовці міністерства фінансів та інших міністерств перевіряють докази, додають останні дані і роблять остаточні зміни в тексті на основі висновку Державної ради.

Третій вівторок вересня (t – 1): презентація бюджету

У День бюджету результати всіх підготовчих робіт стають суспільним надбанням, включаючи інтернет (www.rijksbegroting.nl). Спочатку королева представляє свою щорічну промову і після цього міністр фінансів від імені уряду забирає особливий портфель у Палату представників, що містить державний бюджет і Бюджетний меморандум на наступний рік. Тепер ці документи стають публічними. Презентація державного бюджету і Бюджетного меморандуму в День бюджету завершують підготовчий етап і розпочинають етап затвердження бюджету.

Вересень/жовтень (t – 1): парламентські дебати щодо виступу королеви і бюджету

Парламентські дебати за Державним бюджетом і Бюджетним меморандумом зазвичай починаються на наступний день після Дня бюджету. Головні пункти обговорюються в Палаті представників. Під час цих дебатів прем'єр-міністр виступає від імені уряду. Міністр фінансів бере участь у бюджетних дебатах у жовтні, коли детальна увага приділяється фінансовій та економічній політиці.

Листопад/грудень (t – 1): затвердження бюджету

У листопаді і грудні бюджетний процес відбувається в Палаті представників і Сенаті. Насамперед, окремі бюджети міністерств є темою подачі письмових парламентських питань. Кожне міністерство надає письмову відповідь з деяких питань від членів парламенту щодо бюджету міністерства. Бюджети виносяться на обговорення. Під час обговорення в Палаті представників можуть бути запропоновані поправки. Члени парламенту пропонують поправки і вносять пропозиції. Поправки – це прямі зміни в законопроекті, які повинні бути проголосовані Палатою. Пропозиції є проханням до відповідальних міністерств змінити бюджет або тактику. Якщо поправки спричиняють збільшення видатків, також діють “неписані” правила, коли Палата представників передбачає, звідки можуть надійти гроші. Завершується процес затвердження бюджетів у Палаті представників голосуванням по поправках і по бюджетних актах у цілому.

Затвержені Палатою представників бюджетні акти вдонскаляють і відправляють до Сенату, котрий не має права вносити зміни до актів, він може або затвердити, або відмовити. Як тільки законопроект пройшов Парламент, уряд може починати використовувати гроші. Таким чином, законодавча влада має останнє слово щодо витрачання державних коштів. Якщо бюджетні акти не затвержені до початку нового фінансового року, набирає чинності спеціальний регулюючий акт, який дозволяє міністерствам витратити гроші на законній підставі.

Децентралізація урядових завдань

У другій половині 1980-х років у Нідерландах з’явилася нова координаційна стратегія, основана на концепції належного управління (New Public Management (NPM), яка орієнтувала на більш децентралізовану урядову модель. Метою було скоротити розміри центрального уряду шляхом переміщення завдань

у приватний сектор і децентралізувати органи, такі як муніципальні. Деякі агентства повністю фінансуються винятково за програмою міністерства, до якого вони відносяться; тоді як інші формують власний дохід за рахунок зборів чи продажу товарів або послуг. Велика частина щорічного державного бюджету використовується децентралізованими агентствами.

Загалом можна виокремити два типи децентралізованих органів:

- 1) автономні адміністративні органи, відомі як позавідомчі агентства (*zelfstanding bestuursorgaan*, ZBO);
- 2) відомчі агентства, або “агентства на відстані витягнутої руки” (*Baten-lastendienst or agentschap*).

Автономні адміністративні агентства

Позавідомчі агентства отримують окремий бюджет для виконання децентралізованих суспільних завдань. Сьогодні налічується близько 135 автономних адміністративних органів (або їх груп), сформованих від груп початкових шкіл до Агентства зі страхування співробітників (*Employee Insurance Agency*) і центрального банку. Вони наймають близько 50 тис. осіб постійного штату і отримують до 100 млрд євро з державного бюджету, в більшості випадків – у формі грантів.

Відомчі агентства

Відомчі агентства є частиною центрального уряду, але мають інше управління та фінансову структуру, що підвищує їх оперативну ефективність. На відміну від автономних адміністративних органів, вони залишаються в підпорядкуванні зацікавлених міністерств. Бюджет відомчого агентства є частиною бюджету відповідних галузевих міністерств, затвердженого парламентом. Відомчі агентства визнаються законодавством після затвердження кабінетом і за згодою парламенту. На сьогодні існують майже 40 відомчих агентств, у яких задіяно близько 60 тис. постійних працівників. Їхні операційні управлінські витрати становлять близько 11 млрд євро. Як і

автономні адміністративні органи, їх завдання дуже різні: будівництво та реконструкція інфраструктури, управління виправними установами та надання урядових грантів. Так само вони відповідальні за збір штрафів та об'єкти управління в рамках центрального уряду.

Поточна модель голландських відомчих агентств виникла в 1990-х роках на засадах ідей NPM, згідно з якими центральний уряд (включаючи впровадження політики) може бути організований ефективніше. Надання державних послуг вважається просто ще одним способом ведення бізнесу, який повинен приділяти більшу увагу підвищенню ефективності. Згодом було встановлено чотири основні проблеми, які заважають продуктивному і оперативному управлінню в центральному уряді:

- відсутність переносу залишків бюджету;
- відсутність відповідності затрат і доходів від інвестицій протягом року;
- брак кредитних коштів;
- недостатні стимули для створення кращого співвідношення ціни і якості для державних послуг.

Для подолання цих викликів, які ускладнюють ефективне управління державною діяльністю, розроблено модель відомчого агентства з такими особливостями:

- застосування структури управління за результатами, заснованої на виконанні трьох чітко визначених ролей (відповідальності): керівник, власник і агент (постачальник послуг). Створення суперечливих інтересів сприяє конкурентним переговорам і ефективному результату;
- впровадження (застосування) інтегрованої економічної моделі ціноутворення, що базується на наявності одинорідності, вимірності товарів і послуг;
- застосування методу нарахування (а не стандартної касової системи в центральному уряді) дає установам можливість вирішувати інвестиційні моменти й амортизацію, а також використовувати кредитні можливості та власні кошти.

Оцінка політики відомчого агентства

Система відомчих агентств була оцінена в 2011 р. Зроблено висновок, що вони економніші, а також відзначений більший рівень відповідальності. В кінцевому підсумку, це сприяє збільшенню прибутку, незважаючи на те, що такий прибуток не може бути реально оцінений в умовах номінальної економіки. Відтак, для досягнення ефективності доцільно розвивати альтернативні шляхи і способи, такі як збільшення продуктивності. Щодо моделі управління: було рекомендовано чіткіше визначати роль і обов'язки, що має привести до кращого розуміння відповідальності зацікавлених осіб. За результатами оцінки також рекомендується підвищити професіоналізм в усіх ланках. Спосіб поведінки різних гравців на практиці залежить від персональних інтересів, знань і досвіду. Професіоналізм має досягатися шляхом кращого розуміння моделі управління та створення професійного середовища. Це так само може зменшити ризик пошуку відповідальних за розв'язання різних проблем.

Оцінка показала, що завдання і відповідальність повинні бути визначені за такими напрямками:

- 1) власник зобов'язаний забезпечити життєздатність агентства на тривалий період; адекватний контроль агентства; модель управління, яка відповідає законодавству і бюджетні процедури, схвалені парламентом; фінансувати дефіцит бюджету, якщо у агентства є власний дефіцит ресурсу на кінець року;
- 2) керівник: відповідальний за чітке формулювання завдань для агентства; повинен контролювати його результат за допомогою розумних індикаторів; ефективно використати доступні ресурси;
- 3) агент: відповідальний за ефективне розпорядження доступними ресурсами; за організацію оперативного менеджменту агентства найраціональнішим шляхом.

Інша пропозиція стосувалася підвищення якості контролю і спостереження обома відділами фінансового контролю та мі-

ністерства фінансів. Голландська модель відомчого агентства вимагає від агентств вести переговори на рахунок ціни, якості й кількості товарів і послуг. На практиці, на жаль, це не завжди можливо. Частіше спираються на затверджений бюджет, особливо для різних послуг або/та громадських послуг. Більше того, бізнес-поведінка, прийнята за модель, часто обмежена політичними пріоритетами, що іноді призводить до неоптимальних результатів (з чисто економічної точки зору, не обов'язково з політичної).

Не менш важливий висновок полягав у тому, що можливості для незалежних управлінських операційних рішень мали більший вплив на підвищення ефективності, ніж облік методом нарахувань. Ґрунтуючись на викладених зауваженнях та висновках, модель відомчих агентств була вдосконалена в 2012 р. Найближчим часом є можливість створити відомчі агентства, які використовують стандартну систему готівкового бухгалтерського обліку.

Метод нарахування проти касової бухгалтерії

Оскільки децентралізовані агентства і місцева влада застосовують бухгалтерський облік за методом нарахування, більша частина урядових витрат вираховується методом нарахування. Бюджетна система центрального уряду (галузевих міністерств) базується на касовому обліку. Дві системи слугують різним цілям. Система нарахування дає змогу відомчим агентствам застосовувати реальну собівартість в узгодженні з приватним сектором і підтримувати резервний капітал на центральному рівні. Бухгалтерський облік за методом нарахування має низку переваг над касовим методом обліку, зокрема щодо довгострокових інвестицій; зобов'язання розрахунково-касової системи надає парламенту високий рівень прозорості стосовно річних розподілів вільних коштів для різних планових завдань. Оскільки витрати центрального уряду, операції та вартість є здебільшого поточними видатками, і майже завжди

ідентичні. Результатом цієї гібридної системи в Нідерландах є те, що бюджетне законодавство дозволяє готівкові видатки для статей бюджету (програм) і витрати на децентралізовані відомчі агентства.

Бюджетування, орієнтоване на виконання

У кінці 1990-х років, на підставі раніше висунутих ідей державними службовцями міністерства фінансів, Аудиторською палатою та Державним комітетом видатків, парламентська група започаткувала нову операцію – програмне складання бюджету під назвою: “Від політики складання бюджету до посилення відповідальності за його здійснення (VBTB)”. Починаючи з 2000 р., в основу державного бюджету покладено три головні питання:

1. Яких цілей треба досягати?
2. Як ми будемо їх досягати?
3. Які витрати знадобляться для цього?

У свою чергу, річний звіт повинен чітко відповідати на питання:

1. Чи досягли ми наших цілей?
2. Чи реалізували ми передбачений план?
3. Чи не перевищили ми встановлені витрати?

Структура бюджетних документів

При проведенні операції VBTB традиційна структура бюджету центрального уряду була ретельно переглянута і переведена у форму бюджету, орієнтованого на діяльність. Ця реформа включала перехід від традиційного постатейного бюджету до програмного бюджету, де фонди розподілені згідно з основними політичними цілями. Нова бюджетна структура була призначена для підвищення прозорості, ефективності та результативності використання державних коштів шляхом збільшення гнучкості управління міністерств. Кількість діючих статей (бюджетних статей) знизилася з 800 до 200, а згодом –

до 130, кожна вартістю в середньому 1 млрд євро. Бюджет кожного міністерства поділяється на 5–10 статей. Вони є основними статтями планування та звітності і можуть бути розподілені як програми бюджетної політики, котрі використовуються більшою мірою для аналізу та оцінки бюджетної політики. Бюджетні статті є основою для аналізу, фінансового аудиту та аудиту відповідності річних звітів Аудиторської палати.

Інформація про політику програм

Статті бюджету Нідерландів об'єднують планування видатків і планування виконання. Інформацію про програму (стратегічні цілі та інформацію про результати) надають разом із показниками фінансування в інтегрованій манері кожної бюджетної статті. Починаючи з 2006 р., звітність про продукти (output) і досягнені результати (outcome) складалася на науковій основі. Це було вирішено після визнання того, що застосовувані індикатори не відповідали всім напрямам роботи уряду. У 2010 р. понад 50 % статей бюджету включали індикатори результатів і більше 80 % мали показники продукту. Крім стратегічних статей, кожне міністерство мало й інші статті, такі як накладні і непередбачені витрати. В ретроспективі введення бюджетної програми збільшило прозорість, сприяло результативності всередині урядових організацій. Попри це, актуальність доповідей про продукти та результати в парламенті була різко обмежена, оскільки це технічно складно і припускає причинний зв'язок, якщо він тільки є. Звітність за продуктами і результатами стала відчутним адміністративним навантаженням для міністерства. Як результат, нова бюджетна структура не веде до істотного підвищення ефективності.

Останні досягнення

Доступний бюджет і управлінська гнучкість у Нідерландах відбувається за рахунок скасування контролю за продуктами з боку парламенту (а також міністерства фінансів), оскільки фінансова інформація в бюджетних документах була обмежена.

Додаткові запити Парламенту щодо вхідної інформації (як інформація про витрати ICT (Information Communication Technology), на інформаційні технології, на експертизу зовнішніх витрат збільшилися останніми роками. Донедавна статті голландського бюджету розрізнялися тільки прямими витратами та організаційними витратами.

Критика парламенту щодо системи бюджетного програмування зосереджена на трьох головних проблемах:

- 1) фінансова інформація представлена надто згруповано та не містить необхідних інформаційних деталей;
- 2) витрати міністерства на організаційні витрати, такі як персонал та інформаційні технології, не можуть бути виділені в бюджеті;
- 3) бюджетні документи містять великі розділи для стратегічних цілей і напрямів часто технічного характеру. Проте немає чіткого визначення, за що міністр несе відповідальність, і які фінансові інструменти фактично застосовуються.

У 2011 р. в межах реформи “Підзвітне бюджетування” (Accountable Budgeting) схвалено низку правил для голландської системи бюджетного програмування, заснованої на досягненні кінцевих результатів. Повне здійснення нового формату бюджету передбачає такі вдосконалення:

- витрати програм для кожної стратегічної статті будуть детально представлені згідно з 12 типами фінансових інструментів (наприклад: субсидії, замовлення, перерахування відомчим агентствам, перерахування в соціальний фонд);
- усі організаційні витрати (адміністративні витрати) міністерства представлені в одній стратегічній статті;
- ці організаційні витрати будуть класифіковані за двома загальними категоріями: персонал та обладнання. Вони визначатимуть витрати власного персоналу міністерства, найманого або зовнішнього персоналу, ICT і внесок центрального уряду в організацію забезпечення послуг;

- політична інформація, представлена в бюджетних документах, повинна точніше узгоджуватися з фактичною роллю та відповідальністю міністерства в особливій сфері політики;
- цілі продукту і результатів можуть бути повідомлені як такі, коли центральний уряд відіграє активну роль у тій чи іншій політичній області;
- головні зміни політики та оцінки цих результатів повинні бути коротко згадані в окремих статтях бюджету;
- якісні зміни та перегляд політики мають втілюватися на практиці.

Реформи повинні реалізуватися в тісній співпраці з Аудиторською палатою.

6. ВИКОНАННЯ БЮДЖЕТУ

Як тільки бюджет був схвалений і впроваджена політика, здійснюється розподіл фондів. Виконання бюджету ретельно перевіряється кожним фінансово-економічним департаментом міністерства. Воно також контролюється Палатою представників. Членів парламенту інформують про виконання бюджету через Бюджетні меморандуми – “весняний” і “осінній”, які розробляються міністерством фінансів, що діє як координатор.

Кожен місяць, починаючи з січня (t): міністерства відправляють щомісячні звіти до міністерства фінансів

Кожен фінансово-економічний департамент міністерства відстежує витрати і відсилає інформацію міністерству фінансів електронною поштою щомісяця. За допомогою цих щомісячних звітів міністерство моніторить виконання бюджету і в змозі відслідковувати перерахунок на ранніх стадіях. Іноді стає очевидним, що виконання деяких бюджетних статей потребує додаткових фондів. У принципі, міністерства повинні виконувати перерахунок з власних міністерських фондів, що прописано фіскальними правилами. Міністерства пропонують зміни до затвердженого бюджету в додаткових бюджетах. Вони зазвичай складаються двічі на рік і становлять нормативну законодавчу основу. Щомісячні

міністерські звіти забезпечують інформацією для проектування Бюджетних меморандумів (таких як “весняний” і “осінній”) для виконання бюджету, яке міністерство фінансів відсилає до Палати представників і Сенат. Додатковий бюджет представляють в Палату представників разом із “весняним” і “осіннім” Меморандумами.

Травень (t): “весняний” Меморандум відправляють до палати представників і сенату

Перший “весняний” Бюджетний меморандум до 1 червня є виконанням половини поточного бюджетного року. Він у загальних рисах описує становище для поточного бюджету і може планувати зміни по витратах або доходах. Бюджет, за який відповідає “весняний” Меморандум, ґрунтується на інформації попереднього року, тому він часто містить зміни, і на практиці є найважливішим звітом бюджету центрального уряду.

Підсумки “весняного” Меморандуму також впливають на рішення уряду щодо бюджету на наступний рік.

Вересень (t): Бюджетний меморандум відправляється в Палату представників і Сенат

Це другий звіт, який уряд відправляє в Палату представників і Сенат. Він не тільки включає бюджетні плани наступного року ($t + 1$), а й надає інформацію поточного бюджетного періоду (в цьому випадку річний бюджет (t)). Інформація в Бюджетному меморандумі з поточного бюджету включає проектні результати, які були раніше викладені у “весняному” Меморандумі.

Листопад/грудень (t): “осінній” Меморандум відправляється в Палату представників і Сенат

“Осінній” Меморандум є останньою доповіддю, яка відправляється до Палати представників і Сенат під час бюджетного року, і повинен бути готовий до 1 грудня. Він аналізує виконання бюджету з моменту публікації Бюджетного меморан-

думу. Якщо наявні якісь відхилення (windfalls), непередбачені або політичні, це призведе до презентації додаткових бюджетів, що так само може статися і під час “весняного” Меморандуму. На відміну від “весняного” Меморандуму, “осінній” Меморандум не включає політичних змін, оскільки бюджетний рік вже майже закінчено.

У Нідерландах розподіл або перерозподіл бюджету ґрунтується на інформації, яка стосується бюджетного процесу. В цьому випадку фактичні платежі відіграють позитивну роль.

У Державному Законі про облік зазначено, що міністерство фінансів несе відповідальність за головні звіти казначейства. Далі це представлено в правилах бюджету міністерств. Структура оснований на трьох наборах даних у бюджетних звітах: 1) звіт бюджету та змін, внесених до нього; 2) бюджетні рахунки; 3) інші звіти. Значення звіту полягає у прямих контактах між бюджетами і платежами.

7. ВНУТРІШНІЙ КОНТРОЛЬ

Здійснення політики і спосіб виконання бюджету в Нідерландах пропонує значний рівень внутрішнього контролю. Розроблена й організована система Фінансового менеджменту та контролю (ФМС) і внутрішнього аудиту має вирішальне значення в цьому аспекті. Аналогічно зусиллям, спрямованим на регулярну перевірку ефективності політики за допомогою політичних оцінок (будь то попередні чи наступні) незалежними об'єктивними установами, застосовуються різні узгоджені ФМС інструменти. Виокремимо лише декілька:

- широке використання системи попередження ризиків;
- застосування структурованого планування та циклічний контроль, поширений у галузевих міністерствах. Отже, річне планування, періодичний моніторинг (з обговореннями доповідачів менеджерів за ієрархічним ступенем), а також зазвичай постійний облік результатів і ресурсів;
- загалом міцний фундамент сучасної системи управління людськими ресурсами (HRM), наприклад, щорічні співбесіди між менеджерами, які несуть повну відповідальність, і безпосередньо підпорядкованими співробітниками.

Незалежний фінансовий контроль міністерств (FEZ), гарантований законом і функціональними зв'язками з міністерством фінансів, (інший елемент перевірок – методом спроб і помилок) також є частиною голландської державної системи фінансового управління.

8. ФІНАЛЬНА ФАЗА БЮДЖЕТНОГО ЦИКЛУ

До 15 березня (t + 1): міністерства відправляють річний звіт і аудиторські звіти до міністерства фінансів

У кінці бюджетного року кожне міністерство готує свій річний звіт. Річний звіт – це відображення бюджету. Для кожної бюджетної програми він розглядає, які політичні цілі були досягнуті, які результати отримано, яка проводилась робота, її вартість. У супровідному аудиторському звіті аудиторські департаменти міністерств дають оцінку річного звіту і характеристику попереднього бюджетного року. Міністерства повинні відправити на розгляд свій річний звіт до міністерства фінансів до 15 березня кожного наступного бюджетного року.

31 березня (t + 1): міністерство фінансів відсилає річний звіт до Аудиторської палати

Після обговорення річного звіту з урядом наприкінці березня міністерство фінансів відсилає річний та аудиторський звіти в Аудиторську палату Нідерландів до 31 березня. Річний фінансовий звіт центрального уряду відображає бюджетну політику за попередній рік і переглядає підсумки і результати з урахуванням встановлених видатків, бюджетний баланс і національну заборгованість. Цей звіт так само містить оцінку державних доходів та

обліку витрат. Він має бути затверджений Аудиторською палатою до представлення його в Палату представників і Сенат.

Третя середа травня (t + 1): представлення річного фінансового звіту центрального уряду і річного звіту міністерств у Палаті представників і Сенаті

Аудиторська палата перевіряє різні звіти від імені Палати представників і Сенату і подає висновки за річними звітами кожного міністерства у своїх фінансових звітах. Умовою прийняття заключного бюджетного проекту є те, що Палата видає свою оцінку річного фінансового звіту центрального уряду. Вона відправляє різні звіти і аудиторську оцінку в Палату представників і Сенат та відповідальним міністерствам до третьої середи травня. Міністерство фінансів представляє центральному уряду річний фінансовий звіт та річні звіти міністерств у Палату представників у третю середу травня.

Травень/червень (t + 1): бухгалтерський облік і відповідальність

На базі річних звітів міністерств і звітів Аудиторської палати Палата представників проводить заключні дебати для затвердження політичних і фінансових результатів. Прем'єр-міністр та міністр фінансів представляють уряд на цих дебатах.

Підготовлено за матеріалами: Public Finance in the Netherlands / The National Academy for Finance and Economics, Ministry of Finance. – Hardinxvel-Giessendam : Drukkerij Tuijtel, 2013. – 50 s.

КОАЛІЦІЙНА УГОДА “НАВЕДЕННЯ МОСТІВ”*

29 жовтня 2012 р. Народна партія за свободу і демократію і Партія праці уклали коаліційну угоду. Нова угода коаліції названа “Наведення мостів”, і це “відображає наш пошук кращого з обох світів” – коаліційних партій.

ВСТУП

“Наведення мостів”

Народна партія за свободу і демократію та Партія праці поділяють непохитну віру в майбутнє, в те, що голландський народ може разом досягати успіху, й глибоке переконання в тому, що в найближчі роки наша країна потребує стабільного і рішучого уряду, який буде здатним розкрити сили і енергію, котрих потребують Нідерланди для досягнення успіху.

Як народні партії, підтримку яких забезпечують широкі верстви суспільства, ми вбачаємо своє завдання в “побудові мостів”. Між державою й суспільством у цілому. Між міськими та сільськими районами. Між багатими й бідними. Між молоддю й людьми літнього віку. Між високо- й менш освіченими. Між тими, хто розглядає зміни як виклик, і тими, хто ставиться до них із стурбованістю. Ця коаліція має на меті зміцнення уз, які пов’язують народ Нідерландів, і підвищення енергії й оптимізму нашого народу.

* Неофіційний переклад Відділення глобальної економіки і міжнародних фінансів НДФІ ДННУ “Академія фінансового управління”.

Ця коаліційна угода відображає наш пошук кращого з обох світів. Ми не дозволили, щоб розбіжності у поглядах стояли у нас на шляху, і не прагнули перешкоджати планам одне одного. Ми шукаємо нахнення у тому, що нас об'єднує. Наша країна потребує спільної праці. Того, чого вимагав народ 12 вересня.

Таким чином, ми звертаємося одне до одного й досягаємо кращого. Це створює можливості для великих реформ і таких необхідних проривів: в охороні здоров'я, на ринку житла, на ринку праці, у зовнішній політиці та енергетичній галузі. Реформи й прориви допоможуть народу Нідерландів вийти сильнішими з нинішньої кризи.

Одна з коаліційних партій має на меті запобігти створенню уряду, який постає на шляху реформ. Друга – урядові, що залишає народ напризволяще. Разом ми обираємо уряд, який бачить у людях насамперед не споживачів, а громадян. Громадян, котрі визначатимуть майбутнє Нідерландів як індивідуально, так і колективно. Ми обираємо незалежний уряд, який пропонує нові можливості й встановлює межі, що забезпечують максимальний захист при мінімальних втратах.

Ми переконані, що створення можливостей для підприємництва та розвитку ініціатив буде сприятливим для нашого суспільства і громадян. І ми усвідомлюємо, що це є як взаємовигідним, так і соціально відповідальним щодо верств, які не в змозі себе забезпечити. Люди самі відповідальні за успіх у житті, і ми хочемо запропонувати їм найкращі можливості для його досягнення. Але ніколи не будемо залишати напризволяще тих, хто не може обійтися без допомоги.

Ми прагнемо, щоб Нідерланди вийшли з кризи сильнішими, ніж раніше. Наша політика буде твердою і міцною: ми маємо на меті упорядкування державних фінансів й сприяння поширенню інновацій та екологічних технологій. І це буде соціально відповідальним: ми справедливо розподілимо зусилля й організуємо систему пільг і послуг таким чином, щоб вони залишалися доступними для майбутніх поколінь. Ми спрямуємо додаткові інвестиції в освіту й встановимо вищі стандарти якості для вчителів і директорів шкіл, що також є цільним і соціально відповідальним.

Міцність економіки тільки посилюється від високої якості державних послуг. Але досягнення такої якості можливе лише за умови забезпечення професіоналізму й надання більшої свободи дій. Надавачі висококваліфікованих послуг у галузі охорони здоров'я, освіти та правоохоронних органів повинні мати можливість пишатися сво-

єю працею й відчувати підтримку керівництва. Важливим також є те, щоб вони отримали достатньо довіри, свободи і часу для виконання своїх обов'язків. Не варто реагувати на кожну зміну правил. Винагородою за професіоналізм мають бути більша самостійність і менший контроль. Оплата праці повинна бути розроблена таким чином, щоб справжні професіонали не потребували досягнення керівних посад.

Праця є головною умовою стабільних доходів і економічної незалежності й повинна їх забезпечувати. Виходячи з цього, ми будемо зменшувати відмінності між плінною й постійною зайнятістю. По закінченні проектів у центрі уваги має перебувати знаходження нового місця роботи. Ми не будемо заохочувати людей, що перебувають удома без жодної причини, а будемо стимулювати їх до пошуку праці.

Важливого значення набуває проблема інтеграції іммігрантів. Саме тому буде встановлено жорсткі вимоги до людей, які приїжджають у Нідерланди: наявність освіти, знання голландської мови, мотивація для самозабезпечення. Ті, хто відповідатимуть цим вимогам і відіграватимуть важливу роль у нашому спільному майбутньому, завжди отримуватимуть підтримку.

Справедливе суспільство є безпечним суспільством, в якому населення та підприємці відчують допомогу з боку влади, де помітна повсякденна присутність поліції.

Європа принесла нам мир, безпеку і процвітання. Європа процвітає, і ми – також. Наявність робочих місць і добробут переважно залежать від європейського ринку, на якому голландські компанії реалізують товари та послуги. Ми значно виграли від євро. Кінець єдиної валюти означатиме більшу невизначеність для нашої економіки і процвітання. Ми готові допомогти іншим країнам з метою зміцнення Європейського Союзу і євро, але не будь-якою ціною. Наша підтримка, неодмінно спільно із зусиллями з боку держав-членів, повинна спрямовуватися на вирішення фінансових проблем і зміцнення їх економіки.

Ми розпочинаємо роботу з любов'ю до цієї прекрасної країни та її народу. Ми відкриті навколишньому світу з почуттям відповідальності та налаштованістю на довгий шлях, з ідеями, які виходять за межі терміну однієї каденції. Ми почали роботу: використання можливостей, розв'язання проблем і побудови мостів.

Марк Рютте, Дідерік Самсом

І. ВИХІД НІДЕРЛАНДІВ З КРИЗИ: СТІЙКІСТЬ, МІЦНІСТЬ І СОЦІАЛЬНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

Фінансова та соціально-економічна політика уряду спирається на три основних складових: упорядкування державних фінансів, забезпечення справедливого розподілу і сталого зростання. Водночас найближчими роками доведеться піти на істотні втрати, необхідні для проведення політики в інтересах багатьох фізичних і юридичних осіб. За умови чесного вибору й забезпечення життєздатних державних фінансів та стабільної економіки можна розраховувати на державну підтримку.

У межах Європейського Союзу Нідерланди незмінно наполягали на необхідності розв'язання національних проблем відповідно до прийнятих домовленостей. До пріоритетів також належить проведення дієвої бюджетної політики, що посилить наші позиції в Європі за непередбачуваного виникнення майбутніх кризових явищ і сприятиме пом'якшенню їхнього негативного впливу, підвищенню довіри наших кредиторів і зменшенню у результаті процентних ставок за кредитами. У кінцевому підсумку це приведе до зниження податкового навантаження на населення та зростання обсягів інвестування в дослідження, інновації, забезпечення сталого розвитку і підвищення якості основних суспільних послуг, зокрема освіти. Таким чином, ми можемо гарантувати інвестування коштів у майбутні покоління.

Реалізація рекомендацій дослідницької групи Budget Margin, викладених у додатку А, забезпечать чисту економію в 16 млрд євро.

Наслідками впровадження умов коаліційної угоди (зокрема базових) буде щорічне зростання купівельної спроможності населення, доходи якого нижчі за середні, приблизно на 0,2 %. Середня купівельна спроможність населення з доходом, що втричі перевищує середній рівень, скоротиться в середньому на 0,6 %.

Коаліційна угода буде стосуватися й бюджету, що відображають значення, наведені у фінансовому додатку. Скорочення витрат буде зафіксовано у відповідному розділі бюджету, а їх збільшення – у додатковому пункті бюджету. Структура доходів і видатків на час приходу до влади уряду основана на аналізі оподаткування й витрат.

Ми прагнемо до трендової бюджетної політики з чітким розподілом доходів та витрат. Бюджетні правила викладені в додатку В.

II. СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПОЛІТИКА ДОХОДІВ

Працездатне населення не може розраховувати на пільги. Люди, позбавлені можливості знайти роботу, будуть забезпечені допомогою на рівні принаймні гарантованого мінімального доходу. Ми прямуватимемо цим шляхом і активно боротимемося зі зловживаннями й шахрайством, а схеми виплат будуть організовані таким чином, щоб зберегти їх життєздатність і доступність в умовах зростання старіння населення й скорочення робочої сили.

Кожен із нас повинен докласти зусиль, щоб відшкодувати збитки від кризи. Іншими словами, чим вищий дохід людини, тим більше вона матиме заплатити. Ми також будемо боротися з бідністю. Зусилля мають спрямовуватися й на підвищення фінансової диференціації між особами, що перебувають на утриманні, й тими, хто забезпечує зниження податків для працюючих. Будуть внесені зміни до принципів фінансування охорони здоров'я: страхові внески на охорону здоров'я і додаткові умови будуть перевірені на доцільність. Виділятиметься більше коштів для зниження рівня бідності.

- Вік виходу на пенсію поступово підвищуватиметься до 66 років у 2018 р. і 67 років – у 2021 р., і згодом буде пов'язаний зі збільшенням очікуваної тривалості життя.
- Перехідна схема буде розроблена для людей, які станом на 1 січня 2013 р. беруть участь у ранній пенсійній або передпенсійній схемах і не змогли забезпечити собі підтримку у випадку підвищення пенсійного віку. Перехідна схема застосовуватиметься до учасників, чий дохід не перевищує 150 % мінімальної заробітної плати, і становитиме оцінку партнера й активів (що виключає домоволодіння і пенсійний капітал). У разі неможливості практичного введення перехідної схеми до 1 січня 2013 р. вона матиме зворотну силу з цієї дати. Ми ведемо переговори з пенсійними фондами щодо можливості попереднього здійснення пенсійних виплат з метою подолання розриву.
- Персонал з низькими доходами у віці від 61 до 65 років при продовженні праці матиме право на отримання бонусу. Це дасть змогу здійснити заощадження задля компенсації фінансових наслідків підняття пенсійного віку, що набирає чинності в 2013 р. Через підвищення пенсійного віку до 67 років у 2021 р. працюючі у віці 65,5 року отримають можливість виходу на

пенсію у середньому на 1,5 року раніше без фінансових втрат. Співробітники одержать право на бонус для продовження роботи, якщо заробляють 90 % мінімальної заробітної плати. Максимальна сума бонусу виплачується працівникам, які заробляють 100–120 % мінімальної заробітної плати. Співробітники, чий заробіток перевищує 175 % мінімальної заробітної плати, права отримання бонусу позбавлені.

- Пенсійні виплати партнерів, що спільно проживають, відповідно до Закону про загальне пенсійне забезпечення за віком (AOW), будуть прирівняні до подружніх пар.
- Скорочення, що накладалися на загальній пенсії за віком щодо осіб, які не отримують AOW-пенсії, будуть скасовані.
- Допомога партнерам, які мають право на загальні пенсії за віком, буде обмежена з 1 липня 2014 р. Якщо партнер особи, що має право на пенсію за віком, досі не вийшов у відставку і сукупний дохід обох партнерів перевищує 50 000 євро (за винятком пенсії за віком), вони більше не отримуватимуть допомоги.
- Потреба в доходах населення буде оцінена на підставі перевірки доцільності побутових пільг. Це гарантуватиме, що пільги не можуть бути накопичені в межах домашніх господарств, даючи домогосподарствам від пільг вищий дохід, ніж їх працюючим сусідам. Рівнозначно, за рахунок виключення зарплат з розрахунку ми також гарантуємо, що вони платять, щоб виходити і працювати.
- Заохочуватимуться ті, хто отримує пільги, якщо вони прагнуть знайти або повернутися до роботи. Кожен тепер буде зобов'язаний працювати й реінтегруватися, зробивши щось в обмін на їхні пільги, наскільки це можливо. Більше не буде категоріальних пільг. Окремі винятки матимуть тимчасовий характер і стосуватимуться тільки зобов'язання працювати. Постійне звільнення від обов'язку працювати й реінтегруватися надаватиметься лише тим, хто цілком і тривалий час непрацездатний.
- Ми розглядаємо те, що можемо зробити в напрямі збільшення оплати тим, хто працює довше, застосовуючи критерій, оснований на кількості годин, до схем доходу.
- До закону про роботу і соціальну допомогу (WWB) будуть внесені зміни: муніципалітети повинні припинити виплачувати соціальну допомогу протягом трьох місяців, якщо не було зобо-

в'язання шукати роботу. Допомога відновлюватиметься тільки за заявою зацікавленої особи.

- Виконання буде спрямоване на поліпшення дотримання зобов'язань за WWB. Зобов'язання працювати й тривалість і кількість пов'язаних з ними штрафів будуть уніфіковані. Тиск або зловживання, спрямовані на посадових осіб, відповідальних за управління цими схемами, призведуть до негайної втрати доходу. Цей захід буде застосовуватися до всієї системи соціального забезпечення.
- Індивідуальні кризові платежі для відшкодування здійснених витрат, будуть розширені. Додаткова увага приділятиметься сім'ям з дітьми, співробітникам із низькими доходами й пенсіонерам з маленькими пенсіями. Буде також більше можливостей для допомоги у вигляді додаткового медичного страхування або забезпечення доступу до культурних, соціальних або спортивних заходів. Це важливо для дітей із сімей з низькими доходами, щоб вони могли займатися спортом. Таким чином, грант, що присуджується Jeugdsportfonds Nederland, буде розширений, а система грантів Sportimpuls – збільшена. Люди, яких очікує перехід на постійно низький дохід, без перспективи поліпшення, отримуватимуть допомогу на індивідуальній основі. Категоріальні платежі для покриття ймовірних витрат буде обмежено. 100 млн євро будуть надані на постійній основі для фінансування цього всього комплексу заходів.
- Допомога при втраті годувальника обмежуватиметься одним роком з настання випадку. У тому ж році одержувачі можуть шукати роботу за допомогою наявних інструментів. Жодні зобов'язання з реінтеграції їх не стосуються.
- Ми реформуємо та впроваджуємо економію в заходи підтримки дітей. Мета полягає в тому, щоб спростити систему, розширити участь на ринку праці та запропонувати підтримку доходів, де вона найбільш необхідна. Замість дев'яти схем для підтримки дітей буде залишено максимум чотири. Дві будуть спільно спрямовані на підтримку доходів (Загальний закон про допомогу на дитину і Закон про перевірку потреби та підтримку дітей) і дві – на заохочення участі у праці (залежний від доходу податковий кредит та допомога по догляду за дитиною).

- Податковий кредит зайнятої людини буде збільшений на суму до 500 євро на одного працівника на рік до 2017 р.
- Є мало країн (якщо взагалі є), де забезпечення пенсією за віком таке надійне і чесне, як у Нідерландах. Наша політика щодо АОВ і додаткових пенсій спрямована на реалізацію цих умов для молодих поколінь. Тому ми вживаємо необхідні заходи, щоб гарантувати доступність і довгострокову життєздатність АОВ і додатковим пенсіям, особливо враховуючи, що демографічне старіння відбувається швидко й очікується невелике зниження кількості робочої сили.
- Соціально прийнятною нормою є те, що кожен, хто працює протягом 40 років, у принципі, має бути в змозі мати пенсію, яка дорівнює 70 % його середньої заробітної плати. Witteveen Framework, встановлені законом принципи, що регулюють механізми податкових пільг та пенсійних заощаджень, ґрунтуються на цій нормі. Це буде означати спад на $-0,4\%$ у нарахуванні процентів.
- Якщо дохід людини перевищує 100 000 євро (утричі більший за середній прибуток), це позбавляє можливості нараховувати пенсію за податково-вигідним принципом.

ІІІ. СТІЙКЕ ЗРОСТАННЯ ТА ІННОВАЦІЇ

Нідерланди мають забезпечити і зміцнити свої позиції в найближчі роки в числі п'яти найбільш конкурентоспроможних економік. Наші інноваційні підприємства й першокласні наукові та дослідні інститути надають прекрасну основу для цього. Компактний, сильний уряд, з упорядкованими фінансами, може зробити важливий внесок у зміцнення цієї позиції.

Нідерланди вийдуть з кризи сильнішими шляхом обґрунтованого вибору на користь реформ, скорочення витрат і амбіцій. Професіонали, академічні та науково-дослідні інститути і уряд будуть спрямовувати свої інноваційні зусилля на процес переходу до стійкої економіки і "зеленого" зростання, частково з метою зміцнення конкурентоспроможності економіки. У цих починаннях ми досягнемо того, що уряд стане надійним партнером, який знає, чого хоче домогтися, діє рішуче і твердо тримається обраного курсу.

Успішне партнерство, що склалося між підприємствами, науковими установами, регіонами та урядом на високому політичному рівні, буде продовжене й інтегроване в нову фінансову структуру.

- 275 млн євро залишаться доступними через Нідерландську організацію наукових досліджень (NWO) для програмних досліджень у важливих секторах, триватиме державно-приватне партнерство щодо провідного досвіду в галузі фундаментальних досліджень.
- Додаткові 150 млн євро будуть доступні для зміцнення фундаментальних досліджень, 50 млн з яких надходитимуть у результаті зміни пріоритетів. Значна частина буде спрямована на те, щоб ми могли боротися за додаткове фінансування з боку Європейської дослідницької програми Horizon 2020.
- Ми виділимо 110 млн євро внаслідок перерозподілу коштів у рамках бюджету з метою подальшого стимулювання співробітництва між підприємствами та науково-дослідними інститутами. Проте загальні гранти і податкові пільги будуть знижені.
- Відмінності між оподаткуванням підприємців та працівників збільшилися в останні роки. В 2015 р. буде введено “Прибуткове вікно” з метою досягнення більшої збалансованості.

Ми прагнемо укласти технологічний пакт (Techniekpact 2020) з підприємствами і навчальними закладами, що буде базуватись на взаємних інтересах підприємств і навчальних закладів та власних потребах сектору. Технологічний пакт включатиме угоди як мінімум з таких питань:

- прозорість з боку навчальних закладів та підприємств стосовно учнів і студентів щодо кар’єрних перспектив;
- забезпечення достатнього стажування;
- пропонування практично орієнтованим учням коротшого шляху професійної освіти для сприяння їх прогресу через систему освіти;
- дослідження варіантів для зміни фінансування закладів середньої професійної освіти (MBO) та/або збільшення співфінансування з приватного сектору, в тому числі інвестиційного фонду для сучасного обладнання та ресурсів для інженерно-технічних курсів;
- скорочення відсіву в технічній освіті за допомогою поліпшеної структури і більш інтенсивного навчання;

– різке скорочення числа експертних центрів з професійної освіти, підготовки кадрів і ринку праці та передача завдань Освітньо-діловому альянсу.

Ми будемо домагатися реалістичної й амбітної “зеленої” стратегії зростання, з належним акцентом на навколишньому середовищі й гарантіях на майбутнє. В Нідерландах є все, що потрібно, щоб зробити значний внесок у швидкий розвиток нових джерел енергії, таких як сонячна енергія, енергія вітру, біомаси та геотермальна енергія: високопрофесійна хімічна промисловість, інноваційний сільськогосподарський сектор, великі порти й сильний енергетичний сектор. Розвиток у цьому напрямі необхідний у зв’язку зі зміною клімату та з урахуванням характеру натуральної сировини, і водночас він робить виклик інноваційним компаніям. Велика кількість перспективних біологічних ініціатив вже була започаткована в останні роки. Економіка, орієнтована на натуральну сировину, може стати одним зі стовпів, що підтримують “зелене” зростання. Наш намір – започаткувати стабільну та амбітну політику в довгостроковій перспективі, яка користуватиметься широкою підтримкою в парламенті й суспільстві в цілому. На міжнародному рівні буде проводитись пошук для залучення більшої кількості країн з метою розширення можливостей для голландських підприємств.

- Нідерланди працюватимуть для амбітної міжнародної кліматичної політики. Нові цілі для 2020, 2030 та наступних років мають дати поштовх до технічного прогресу та забезпечення екологічного балансу в майбутньому. Наша міжнародна мета – забезпечення стійкого енергопостачання до 2050 р.
- Наша мета – 16 % частка поновлюваних джерел енергії до 2020 р. Для заохочення інноваційної діяльності буде використовуватися оптимальний набір заходів, зокрема гранти (the Renewable Energy Grant Scheme SDE+), і, можливо, вимоги до постачальників енергії додавати біопаливо у викопні види палива. Ці заходи будуть вжиті з урахуванням конкурентоспроможності енергоємних галузей і впливу на робочі місця. Компенсація надаватиметься у зв’язку зі збільшенням податкового тягаря, що виникне в кінці терміну цього уряду. У 2016 р. буде оцінено прогрес і прийнято рішення про те, як керувати цим процесом далі.

- Енергозбереження буде пріоритетом. Продовжуватиметься підхід Зелених пропозицій: принаймні одну угоду про збереження буде укладено з енергетичними компаніями та житловими асоціаціями, щоб прискорити поліпшення “стійкості” наявних будинків. Енергозбереження в офісах, школах та інших будівлях також просуватиметься таким чином через енергетичні компанії. Уряд підтримуватиме ці зусилля шляхом усунення перешкод у законодавстві, де це можливо.
- Податкові пільги будуть введені для малого стійкого виробництва сонячної та іншої енергії, яке не має права на гранти центрального уряду, у формі зниженої ставки на базу оподаткування. Знижена ставка застосовуватиметься до локально згенерованої електроенергії, що постачається для дрібних приватних споживачів чи кооперативів таких споживачів. Це буде фінансуватися на податково-нейтральній базі за допомогою загального збільшення стандартної ставки оподаткування.
- Для того щоб швидше зменшити вартість берегової вітроенергетики, уряд подасть спільні ініціативи з енергетичними компаніями та голландською морською промисловістю для заохочення інноваційної діяльності в цьому перспективному секторі. Дослідження буде проводитися із системними операторами, щоб з'ясувати, яка необхідна інфраструктура для передачі виробленої електроенергії в море може бути встановлена.
- Електромобілі надають Нідерландам багато можливостей. Угоди про інфраструктури підзарядження підписуватимуться із системними операторами енергетичних компаній і місцевими органами влади з метою забезпечення додаткового стимулу до зростання цієї галузі.
- Біомаса першою повинна бути використана для ширшого застосування в придатних місцях, і стале виробництво та сировина для біомаси мають бути гарантовані.
- Метою уряду є економіка багатооборотного використання продукції. Він буде прагнути заохочувати внутрішній і європейський ринок для використання сталої сировини та утилізації дефіцитних матеріалів.
- Сільськогосподарський сектор є важливим двигуном економіки. Нідерланди – другий за величиною у світі експортер сільськогосподарської продукції. Фермери і городники заслугову-

ють на те, щоб мати достатні можливості для бізнесу і бути належним чином винагороджені за внесок у створення штучних ландшафтів і збереження природи.

Ефективний захист громадських інтересів має поєднуватися зі створенням можливостей для інновацій. Тому ми будемо продовжувати вживати рішучі заходи для зниження регуляторного навантаження і приймемо узгоджений підхід у різних секторах у галузі регулювання, управління та нагляду.

- Ми встановлюємо курс для структурного скорочення до 2017 р. з 2,5 млрд євро (порівняно з 2012 р) нормативного навантаження на бізнес, професіоналів та громадян. Щоб домогтися цього, введення нових правил нині пов'язане зі скасуванням чинних.
- Ми також знизимо менш вимірний, але дуже помітний тягар регулювання, працюючи із зацікавленими сторонами, принаймні, у 15 важко регульованих секторах і сферах для вивчення виявлених проблем і винайдення конкретних рішень. Ці сектори включатимуть виробництво хімікатів, логістику, агропродовольство, біологічні науки, будівництво, виховну роботу з молоддю, освіту і охорону правопорядку.
- Буде скасована законодавча вимога про закриття магазинів по неділях. Муніципальна влада може за бажання скласти додаткові правила з цього питання.
- У разі необхідності ми будемо змінювати нагляд разом з місцевою та регіональною владою в цілях зниження наглядового тягаря, зберігаючи ефективність.
- Слід покращити надання послуг органами державної влади. Не пізніше 2017 р. підприємства та громадськість повинні мати можливість вирішувати свої питання на рівні місцевої влади, наприклад, заяви про дозвіл – онлайн. Підприємці, які використовують Ondernemingsdossier, схему для полегшення регуляторного тягаря для бізнесу, надаватимуть інформацію про бізнес тільки один раз, яка потім передаватиметься відповідним органам.
- Передбачається десять державно-приватних “проривних” проєктів, частково спрямованих на підвищення використання ІКТ-знань серед малих і середніх підприємств, у найважливіших секторах і в таких, як освіта та охорона здоров'я.

- Завдяки поліпшенню регулювання і управління ми можемо збільшити значний внесок у процвітання нашої країни і добробуту, зроблений житловими асоціаціями, пенсійними фондами, установами охорони здоров'я, школами і залізничними компаніями. Уряд надасть пропозиції щодо цього.
- Підприємці потребують простору для зростання. Він може бути створений на основі ІКТ-інновацій, зниження нормативного навантаження та витрат на погодження і передусім поліпшення доступу до кредитів і капіталу.
- Схема гарантування фінансів для бізнесу буде постійною, з гарантією до 400 млн євро на рік. Це дасть підприємцям можливість продовжувати приймати банківські кредити і отримувати банківські гарантії.
- Щоб мати більше можливостей допомогти дрібним стартапам, кредитні ліміти для мікрофінансової організації Qredits будуть збільшені з 50 тис. до 150 тис. євро. Буде підписана угода з Qredits і банками, щоб втілити це в життя.
- У рамках існуючого інноваційного фонду для малого і середнього бізнесу ми будемо створювати можливості для надання більшого венчурного капіталу молодим інноваційним компаніям.
- Нові альтернативні форми фінансування, такі як кредитні спілки, краудфандінг і облігацій МСП, будуть підтримуватися за допомогою просування, усунення перешкод у законодавстві й застосування знань та наявних документів.
- Стійкий фінансовий сектор є життєво важливим для функціонування нашої економіки. Але якщо банки беруть на себе надмірні ризики, вони можуть завдати значної шкоди нашій економіці, як ми знаємо з недавнього минулого. Ми не хочемо повторити цей досвід. Саме тому ми будемо форсувати фундаментальні реформи банківського сектору, що дасть банкам можливість знову робити позитивний внесок у відновлення реального сектору економіки.
- Обов'язкова присяга банкірів, яка буде введена, в тому числі положення щодо суворих стягнень, може бути порушена.
- Управління з питань регулювання фінансових ринків Нідерландів та Нідерландський банк (Центральний банк Нідерландів)

- перевірятимуть не тільки старших банкірів, а й співробітників банку, відповідальних за трансакції з високим ступенем ризику.
- Товари, в яких замовник незацікавлений, не можуть продаватися. Обов'язок проявляти турботу, покладений на банки, передбачатиметься в статуті.
 - Діючи за рекомендаціями нещодавно заснованого комітету в структурі голландських банків, уряд надасть пропозиції щодо покращання захисту заощаджень фізичних осіб від ризикованої банківської практики.
 - Між 2013 і 2018 р. вимоги до капіталу для банків (Базель III) будуть поступово підвищуватися, щоб істотно зменшити ймовірність фінансових криз. Ми висуватимемо шлях зростання для додаткових буферів для системно важливих фінансових інститутів (SIFIs) з метою подальшого обмеження ризиків. Це стане відповідальним підходом, що ґрунтується на оцінці ризику та міжнародному порівнянні, з урахуванням конкурентоспроможності.
 - Нідерланди підтримують крок за кроком створення Європейського банківського союзу. Повинен бути встановлений ефективний європейський банківський нагляд з метою очищення банківських балансів якнайшвидше. Крім того, за суворого дотримання умов можна реалізувати пряму підтримку банків з боку Європейського механізму стабільності (ESM). Необхідне встановлення єдиного механізму роботи з проблемними банками і Європейської схеми гарантування вкладів як завершального етапу.
 - Організаціям, які повністю або частково фінансуються державою, заборонено спекулювати складними фінансовими продуктами, такими як похідні фінансові інструменти. Вони можуть застрахувати себе від ризиків зміни процентних ставок. Дотримання цього буде перевірятися в рамках щорічного аудиту.
 - Удосконалена процедура співпраці розвивається в межах Європейського Союзу з метою введення податку у фінансовому секторі. Нідерланди приєднуються до цієї ініціативи за умови звільнення від нього наших пенсійних фондів, невникнення жодних непропорційних наслідків справляння податку в поєднанні з банківським податком і повернення доходів у державичлени.

- ABN AMRO може бути реприватизований у разі стабілізації фінансового сектору. Достатність ринкового процента, готовність бізнесу й окупність загального обсягу інвестицій. У світі цих міркувань ми також вивчаємо інші варіанти, крім публічного розміщення акцій.
- Змінна складова винагороди у фінансовому секторі буде законодавчо закріплена на рівні не більше 20 % фіксованої складової.
- Збільшення навантаження податкового та митного адміністрування і податкової інформації та служби розвідки / служби економічних розслідувань для підвищення ефективності протидії зловживанням, шахрайству, незаконному будівництву та відмиванню коштів.

IV. НІДЕРЛАНДИ І ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ

ЄС має вирішальне значення для миру, безпеки і процвітання в Нідерландах. Більша частина нашого доходу зароблена в Європі; багато з наших робочих місць залежать від нього. Внутрішній ринок перебуває в центрі європейського співробітництва. Європейське співробітництво також підсилює нашу геополітичну позицію стосовно виникаючих і встановлених повноважень в інших частинах світу. Крім того, багато європейців вважають, що вони взаємопов'язані з ідеалами демократії, верховенства закону і рівності. Таким чином Нідерланди інтерпретують свою роль в Європі.

Хороші часи для Європи означають хороші часи для Нідерландів. І навпаки, європейська криза впливає на Нідерланди гостріше, ніж на інші країни. Отже, сильна Європа, яка вийде з кризи якомога швидше, в наших інтересах.

- У той час як країни визначають власні політики, життєво важливими для виживання євро постають фінансова та економічна стабільність й баланс між ними у всіх країнах. Для запобігання економічним дисбалансам повинна забезпечуватися взаємна підтримка країн відповідно до угод, і, у разі потреби, мають бути посилені механізми контролю.
- Країни відповідальні за прийняття власних бюджетів і зміцнення своїх економік. Будь-яка підтримка повинна надаватися країнам одночасно із зусиллями з їх боку, щоб забезпечити стабіль-

не відновлення. Не може бути мови про країни, які діють відповідально з надання систематичної підтримки, та про країни, які так не діють.

- Внутрішній ринок має бути зміцнено. Ефективні заходи для підвищення зростання, яких потребує Європа, слід заохочувати і підтримувати. Протекціонізм суперечить європейській ідеї. Країни-члени несуть основну відповідальність за організацію соціальної безпеки та державного і напівдержавного секторів.
- Нідерланди запропонують Європейській Комісії перерахувати сфери політики, які, відповідно до принципу субсидіарності, можуть бути перенесені до національного уряду. Ми також будемо вносити пропозиції.
- Приєднання нових країн-членів повинно бути оцінене на підставі Копенгагенських критеріїв.
- Позицію Європейського комісара з економічних та валютних питань слід зміцнювати і надалі.
- Має бути можливість зняття після консультацій з іншими країнами-членами з таких колективних органів, як Шенген, єврозона і Європейський Союз.
- Бюджет ЄС повинен розвиватися відповідно до національних бюджетів. Нідерланди не підтримають пропозиції значного збільшення, в той час як в країнах-членах відбувається скорочення бюджету.
- Скоротивши сільськогосподарський бюджет і бюджет гуртування, бюджет ЄС має бути модернізований в інтересах інвестицій в інновації та сталий розвиток.
- Повинна бути система збалансованого розподілу видатків між державами – членами ЄС. Для Нідерландів це означає продовження раніше погодженої корекції як мінімум на 1 млрд євро.
- Покращання звітності за видатками європейських фондів залишається голландським пріоритетом.

V. НІДЕРЛАНДИ У СВІТІ

Нідерланди мають тривалу сильну міжнародну орієнтацію, як від переконань, так і тому, що це в наших інтересах. Населення і компанії Голландії мають великі інтереси за кордоном. Зовнішня політика Нідерландів спрямована на просування цих інтересів, захист прав лю-

дини і міжнародного правопорядку. Головним завданням нашої політики співробітництва в цілях розвитку є найбільш вразливі люди світу. Наші збройні сили разом з міжнародними партнерами мають й надалі гарантувати безпеку нашої країни і сприяти глобальному миру та безпеці. Для цього вони повинні мати високоякісне обладнання. Таким чином, ми можемо служити справі міжнародної стабільності, безпеки і процвітання.

- У наших дво- і багатосторонніх партнерських відносинах і контактах ми сприятимемо стійкості, гідним умовам праці та повазі до прав людини і приділятимемо особливу увагу енергетичній безпеці й постачанню сировини.
- Нідерланди сприятимуть ефективній діяльності міжнародних організацій.
- За можливості Нідерланди сприятимуть зміцненню миру і безпеки на Близькому Сході, використовуючи з цією метою налагоджені відносини і з Ізраїлем, і з Палестинською автономією.
- Ми будемо робити заощадження в нашу мережу представництв, переважно співпрацюючи з нашими партнерами в ЄС і з іншими країнами в Європі та за її межами.
- З 1 січня 2013 р. Дипломатична служба буде підпорядкована Вищому корпусу державної служби.
- Міністр закордонних справ відповідатиме за координацію зовнішньої політики Нідерландів, у тому числі європейського порядку денного. Підготовка до засідань Європейської Ради буде здійснюватись під керівництвом прем'єр-міністра.

Пост міністра зовнішньої торгівлі і співробітництва в цілях розвитку буде створений при міністерстві закордонних справ, підтверджуючи тим самим важливість гуртування між цими двома напрямками. Це виявлятиметься, наприклад, у заходах збільшення можливостей для малих і середніх підприємств до інвестування в країни, що розвиваються, а також формування нових коаліцій між компаніями, НДО та фізичними особами, таких як коаліція проти ВІА/СНІДу в Африці. Важливість 3D-підходу (defence, diplomacy and development) (оборона, дипломатія і розвиток) для міжнародних операцій з урегулювання криз та миротворчих місій буде відображена в новому бюджеті для міжнародної безпеки.

- Для створення можливостей голландським компаніям і науковим установам ми будемо активно працювати над зміцненням міжнародних економічних зв'язків, і економічна дипломатія залишатиметься ключовим компонентом діяльності наших посольств і консульств.
- Взаємозв'язок між зовнішньою торгівлею та співробітництвом у цілях зростання також буде відображений у співпраці з бізнес-спільнотою, розвитку поновлюваного фонду у розмірі 750 млн євро, які будуть надаватися у 2014–2016 рр. з бюджету співробітництва. Цей фонд використовуватиметься для підтримки інвестицій у країнах, що розвиваються, особливо для малих і середніх підприємств.
- Через важливість миру й операцій з управління кризами для країн, що розвиваються, буде створений новий постійний бюджет у розмірі 250 млн євро для міжнародної безпеки, щоб розпочати операції в 2014 р. Вони будуть доступні для покриття витрат, пов'язаних з питаннями міжнародної безпеки, які нині здійснюються з бюджету міністерства оборони. Міністр зовнішньої торгівлі і співробітництва в цілях розвитку відповідатиме за витрати цього бюджету за погодженням з міністром оборони.
- З метою фінансування нового фонду й нового бюджету і як внесок у розв'язання загальних фінансових проблем Нідерландів буде зменшуватися бюджет співробітництва в цілях розвитку та бюджет міністерства оборони (до 2017 р. до 1 млрд, і 250 млн євро відповідно).
- Нідерланди будуть наполягати на модернізації критеріїв офіційної допомоги в цілях розвитку (ОДР) в Організації економічного співробітництва та розвитку.
- Наші пріоритети співробітництва в цілях розвитку залишатимуться такими: управління водними ресурсами, продовольча безпека, безпека та правопорядок, а також статеве та репродуктивне здоров'я й право. Будуть збережені наскрізні теми: статева політика, політика збереження навколишнього середовища (у тому числі міжнародні кліматичні цілі, узгоджені в Копенгагені) та ефективне управління.

- Внесок Нідерландів у міжнародні операції з кризового управління вимагає мандату відповідно до норм міжнародного права або існування надзвичайної гуманітарної ситуації. Запити на внесок будуть оцінюватися з позиції наших міжнародних зобов'язань і національних інтересів.
- Міжнародним місіям у конфліктних країнах слід пов'язати безпеку, розвиток і дипломатію.
- Початкові плани Нідерландів щодо заміни F-16 більше не видаються можливими без їх модифікації або встановлення нових пріоритетів у рамках загального бюджету Міністерства оборони. Міністр фінансів запропонує Рахунковій палаті Нідерландів скласти аудиторський звіт про фінансові аспекти закупівель та операцій із заміною F-16 і на надання інформації з цього питання. За погодженням з міністром закордонних справ і на основі наявного бюджету міністр оборони розвиватиме бачення збройних сил у майбутньому. Збройні сили повинні продовжувати бути здатні виконувати наші зобов'язання перед НАТО та робити внесок у міжнародні операції з кризового управління. На підставі аудиторського звіту Рахункової палати, бачення міністра оборони та іншої інформації уряд прийме рішення наприкінці 2013 р. в питанні заміни F-16. У світлі останнього звіту Рахункової палати з цього питання ми продовжимо програми розробки і тестування, які викладені в меморандумах про взаєморозуміння.
- Голландська місія в Кундузі (Афганістан) буде завершена і припинена відповідно до графіка в 2014 р.

VI. ВІД ХОРОШОЇ ДО ВІДМІННОЇ ОСВІТИ

Стандарт освіти і наукових досліджень у Нідерландах доволі високий, але ми прагнемо зробити його ще кращим і стати одним із п'яти найкращих у світі в цій сфері. Якість фахівців у галузі освіти в наших класах і аудиторіях є вирішальним фактором. Якість викладання залежить від того, як приймають на роботу і проводять підготовку вчителів, керівників шкіл та менеджерів, які можуть підтримувати й заохочувати працівників і застосовувати дисциплінарні заходи в разі потреби. Ми повинні й хочемо інвестувати в людський капітал.

Освіта допомагає отримати найкращих дітей і студентів, випробовуючи на талант і скорочуючи розрив для тих, хто відстає, – із сімей іммігрантів, або з низьким рівнем доходів, або тих, що мають особливі освітні потреби. Освіта є однією зі сфер, де немає скорочень під час кризи. Замість цього ми зробили вибір на користь додаткових інвестицій, тому що ми вважаємо ґрунтовну освіту надзвичайно важливою.

- Ми маємо намір укласти угоди з міжнародними освітніми організаціями про:
 - підвищення професійного рівня викладачів і керівників навчальних закладів;
 - кращий нагляд нових вчителів та підвищення кваліфікації для вчителів і керівників шкіл;
 - покращання кадрової політики в цьому секторі за допомогою Інспекції з освіти;
 - скорочення кількості некваліфікованих вчителів.
- Позначення оцінок в школах будуть розширені включенням “добре” і “відмінно”. В межах цієї коаліційної угоди школи, які добре зарекомендують себе, матимуть менше зобов’язань підзвітності, ніж неефективні або неспроможні. Усі школи будуть зобов’язані інформувати про свої результати й ресурси, які вони використовують для їх досягнення. Ми також будемо домовлятися про:
 - ефективніше використання дорогоцінного класного часу;
 - поновлення встановленої законом мінімальної кількості навчальних годин;
 - поетапне скасування системи для сприяння зайнятості серед літніх людей з метою створення можливостей для сучасніших умов зайнятості;
 - прискорення впровадження кодексу оплати праці;
 - підвищення витрат для освіти до рівня більше 340 млн євро з 2017 р., забезпечуючи успішність покращання умов праці.
- Вимоги до педагогічних коледжів будуть посилені. Вони повинні забезпечити більшу частку навчання та інструктажу, основаних на практиці.
- Вимоги до компетенції для включення в Реєстр вчителів і зобов’язання щодо підвищення кваліфікації для професійних викладачів будуть закріплені в законі з початку 2017 р.

- Стане легше мати справу з неефективними вчителями у разі приведення правового статусу державних службовців у відповідність із діяльністю інших працівників.
- Кошти для безробіття та реінтеграції, а також пропозиції роботи будуть модернізовані в інтересах ефективної практики зайнятості.
- Інтенсивне усунення операцій, щоб позбутися тяганини і непотрібних процедур підзвітності та вимог у сфері освіти.
- Ми запропонуємо норми, щоб пересвідчитися, що в центрі уваги в освіті люди, а не накладні витрати. Фінансування та об'єднання також повинні відповідати цим нормам.
- У регіонах, де чисельність населення шкільного віку знижується, мають реалізовуватися всі форми співробітництва. Релігійна деномінація, освітній етос чи обов'язкова оцінка об'єднаних планів не можуть бути перешкодою для досягнення цієї мети.
- Навчання, підтримка та практичні заняття стануть ефективнішими і будуть включені до бюджетної системи консорціумів, які забезпечують належну освіту для дітей з особливими потребами.
- Клініки для дітей та малюків визначатимуть рівень їхнього мовного розвитку у певних цільових групах населення та, за необхідності, направляти їх на програми дошкільного виховання. Додаткові кошти будуть доступні для цього.
- Ми будемо продовжувати наш план дій щодо покращання навичок у середній професійній освіті в прийнятних часових межах. Це означає скорочення та інтенсифікацію навчальних курсів й істотне спрощення структури кваліфікації.
- Кількість курсів і варіантів у середній професійній освіті буде скорочено з метою підвищення якості. Курси з недостатньою кількістю студентів будуть скасовані.
- 250 млн євро буде спрямовано на активізацію середньої професійної освіти з урахуванням цілей діяльності, узгоджених з установами. Навантаження, складні курси, адекватний акцент на основних мовних і рахункових навичках і наголос на практиці повинні сприяти підвищенню якості.
- Продовжене навчання за додаткову плату для студентів буде скасовано.

- Студентська система кредитів замінить основну дотацію для ступенів бакалавра та магістра в галузі вищої професійної й університетської освіти. Це буде прийнято для нових студентів, які почнуть навчання у вересні 2014 р. Додаткова дотація буде збережена для забезпечення доступності вищої освіти.
- У 2015 р. проїзний квиток, що дає право студентам на безкоштовний проїзд у громадському транспорті, буде замінений дисконтною картою, яка також буде доступна для студентів закладів середньої професійно-технічної освіти. Студентська система кредитів покриватиме витрати на проїзд (до певної максимальної кількості).
- Дохід від фінансування заходів студентських кредитів буде спрямований на освіту й наукові дослідження.
- 20 млн євро будуть доступні для компенсації ненавмисних наслідків, даючи окремим установам свободу дій у встановленні рівня оплати за навчання для студентів, що навчаються на другому курсі.
- У середній школі шкільні підручники більше не надаватимуться безкоштовно. Проте нинішня система, в якій закупівля підручників здійснюється школами, залишиться незмінною. Частина заощаджень буде реінвестована в підтримку доходів. У цілому цей захід генеруватиме 185 млн євро.
- Додаткові 150 млн євро буде виділено на зміцнення фундаментальних досліджень, з яких 50 млн – результат нових пріоритетів.
- Відповідно до руху ван Хаерсма Бума, 256 млн євро будуть передані з Фонду муніципалітетів до шкіл, щоб покрити витрати на утримання шкільних будівель.
- Ми продовжуватимемо нашу політику фінансування освіти на основі якості.
- Прийом до вищих навчальних закладів здійснюватиметься на основі кваліфікаційного атестата. Вибір згідно з вимогами прийому буде дозволено для університетських коледжів, навчальних програм, де число слухачів перевищує кількість наявних місць, і курсів зі спеціальними вступними вимогами (наприклад, в образотворчому і сценічному мистецтвах).
- Ми прискоримо оновлення домовленостей з урядом, управлінням у вищих навчальних закладах у консультаціях.

Гендерна рівність і рівне ставлення

Кожна людина повинна бути в змозі зробити щось зі своїм життям, незалежно від статі, сексуальної орієнтації, походження, релігії чи переконань або іншої неспроможності. Досягнення цієї мети потребує зусиль від усіх нас – осіб, соціальних партнерів, державних органів, груп, основаних на переконаннях, і етнічних громад. Сам уряд повинен подати хороший приклад. Відповідно будуть вжиті такі заходи.

- Люди, які відмовляються виконувати обов'язки в одностатевих шлюбах чи цивільному партнерстві, не зможуть бути призначені як реєстратори. До Закону про рівне ставлення вносяться зміни відповідно до європейської моделі. Формулювання “єдиної ознаки” буде видалено із Закону. Школи не зможуть звільняти гомосексуалістів-учителів, забороняти вчитися або виключати гомосексуалістів-учнів за ознакою їхньої сексуальної орієнтації. Школярів навчатимуть сексуального розмаїття в рамках навчальної програми. Більш про партнерство лесбіянок набуде чинності якомога швидше. Це поліпшить правовий статус батьків-лесбіянок та їхніх дітей.
- Боротьба з насильством на ґрунті гомофобії буде, як і раніше, пріоритетом для поліції та прокуратури.
- Вимога стерилізації для зміни одностатевої реєстрації буде вилучена з Цивільного кодексу.
- Уряд продовжуватиме активні зусилля для усунення нерівностей в оплаті праці між чоловіками і жінками, які виконують однакову роботу.
- Уряд боротиметься з усіма формами гноблення жінок. Насильство в залежних ситуаціях є неприйнятним, буде проведено розслідування і накладено покарання. Це стосується насильства в сім'ї та жорстокого поводження з дітьми, вбивства у разі захисту честі, примусової проституції та торгівлі людьми.
- Ми будемо посилювати заходи для запобігання фіктивним шлюхам. Примусовий шлюб буде кримінальним злочином. Ми також намагатимемося подолати міграцію за повторними шлюбами.
- Нідерланди ратифікують Конвенцію ООН про права людей з обмеженими можливостями за умови, що матимуть змогу виконати свої зобов'язання, які випливають із неї.

Мистецтво та культура

Наше суспільство надає великого значення культурі та мистецтву – двом сферам, у яких Нідерланди мають прекрасну репутацію. Голландські промислові дизайнери та дизайнери моди, ді-джеї та архітектори підкорили світ. Образотворче мистецтво, танці, опера й мюзикли здобули велику аудиторію. Організації та художники стають культурними підприємцями, знаходячи нові аудиторії та залучаючи нові джерела фінансування. Політика уряду насамперед спрямована на сприяння сильній інфраструктурі, підтримці розвитку майбутніх художників і підвищення міжнародного авторитету авангарду мистецтва.

- Культура повинна залишатися доступною. Плановане збільшення податку на додану вартість за сценічне й образотворче мистецтво має бути скасоване.
- Ми будемо підтримувати і заохочувати культурне підприємництво та інноваційні форми фінансування.
- Молодіжний культурний паспорт буде, як і раніше, доступний для молодих людей. Культурні організації зосередять освітні заходи у цій цільовій групі.
- Ми заохочуватимемо розвиток таланту через фонди для сценічного мистецтва і культурної освіти.
- Культурні установи, що фінансуються урядом, повинні дотримуватися Кодексу культурного розмаїття.
- В освітній і культурній сфері будуть проводитися спільні заходи для закладів початкової та середньої освіти.

Засоби масової інформації

Головна мета політики уряду – забезпечення незалежної, різноманітної і високоякісної програми, доступної для всіх верств суспільства. До існуючої політики буде внесено зміни за рядом пунктів.

- Організації регіонального мовлення фінансуватиметься не за рахунок провінційної влади, а центральним урядом. Бюджети будуть передані з Фонду провінцій у бюджет для ЗМІ. Заощадження будуть зроблені спільними й узгодженими завданнями разом з національним державним мовленням.
- Запропонований нещодавно фонд для ЗМІ буде переглянутий. Фонд сприяння пресі залишиться без змін.

- Згідно з недавнім рішенням, телекомпанії, основані на релігійних або ідеологічних засадах (так звана стаття 2.42 компанії мовлення), стануть частиною більших організацій ефірного мовлення, що дасть змогу заощадити кошти.
- Подальші скорочення повинні здійснюватися в рамках системи державного мовлення. Це може бути досягнуто через організації, які отримують більший власний дохід, уникаючи непотрібних витрат на залучення абонентів. Слід відмовитися від останніх планів, що передбачають бюджетні асигнування залежно від кількості абонентів, які передплатили телерадіомовлення. Натомість має бути нова система ліцензій видів А і В. Нові організації мовлення будуть у змозі приєднатися до системи.

VII. ДОПОМОГА ЗДОРОВ'Ю БЛИЖЧЕ ДО ДОМУ

Належний догляд і, що важливіше, хороше здоров'я є не лише питанням уряду. Щоб досягти успіху, ми повинні працювати разом, і почати слід з профілактики та здорового способу життя. Звісно, кожен несе персональну відповідальність за своє здоров'я, але ми хочемо підтримати людей у цьому. У перспективі у повноваженнях уряду ми намітили три додаткові пріоритети. Насамперед ми хочемо надалі покращувати якість медичної допомоги, отримавши повніше уявлення про надання медичної допомоги, скорочення варіантів у медичній практиці та запобігання зайвому лікуванню. У сфері охорони здоров'я підвищення якості, яке є нашим другим пріоритетом, часто пов'язане зі зменшенням витрат. Ми будемо стримувати витрати за рахунок покращання контролю кількості наданого догляду, запобігання надлишковому лікуванню, введення суворого пакетного управління, зниження надмірної продуктивності й раціонального витрачання ресурсів. Наш третій пріоритет полягає у розвитку співробітництва між тими, хто забезпечує догляд, особливо на регіональному рівні. Ми хочемо зосередитися на дорогій, складній і ґрунтовній медичній допомозі та перенести менший комплексний догляд ближче до дому, що допоможе покращити якість і знизити витрати.

Коли справа стосується лікувального догляду, ми намагаємося змістити акцент від конкуренції у бік співробітництва. Ми також зосередимося на усуненні негативних стимулів і впровадженні системи пов'язаних доходів з фінансуванням. Страховики будуть продовжу-

вати відігравати ключову роль, і мета полягає в тому, щоб вони були повним носієм ризику до 2015 р.

- Охорона здоров'я здебільшого фінансуватиметься з доходів, пов'язаних з преміями. До 2017 р. ми припускаємо, що єдина ставка премії дорівнюватиме 400 євро, після чого співвідношення між фіксованою ставкою і доходами, пов'язаними з премією, залишиться постійним. Поточний надлишок буде замінений надлишком пов'язаних доходів. Цей захід буде бюджетно-нейтральним. Витрати на охорону здоров'я, як і раніше, будуть порівну розділені між роботодавцями та працівниками.
- Ми триматимемо систему охорони здоров'я в межах бажаних соціальних і політичних напрямів шляхом підписання добровільних угод, у тому числі угод зі страховиками з профілактики та пропаганди здорового способу життя. Після 2014 р. ми продовжимо здійснювати адміністративну рамкову угоду зі спеціалізованими установами медичної допомоги, незалежними консультантами, лікарями загальної практики й психіатричними установами. Зростання витрат буде знижено з 2,5 до 2 % (і до 2,5 % для лікарів загальної практики). Ми хочемо звести до мінімуму ймовірність накладання санкцій на макрорівні, тому розглядаємо варіант створення Голландської служби догляду за здоров'ям, що проводитиме перевірки на визначення обсягів догляду, обумовлені договором зі страховиками, які відповідають бюджетним видаткам на охорону здоров'я.
- Зосередження можливостей часто забезпечує вищу якість за нижчою ціною. Страховики повинні забезпечити досягнення цієї мети за рахунок вибіркового укладення договорів на підставі чітких критеріїв якості. Тому основний пакет медичного страхування буде обмежений у вигляді контракту, в якому страховальник обирає постачальника. Тільки додаткові страхові поліси можуть забезпечити відшкодування за фактичною вартістю.
- Підрозділи швидкої медичної допомоги (ШМД) і цілодобової амбулаторної служби (ЦАС), які існують паралельно і фінансуються по-різному, створюють небажані стимули гучності, які призводять до надмірного лікування та зайвих витрат. Щоб протистояти цьому, ми працюватимемо в напрямі концентрації

й спеціалізації ШМД і об'єднання з ЦАС. Амбулаторна допомога має бути доступна цілодобово. Люди, які звертаються у ШМД без направлення від амбулаторної допомоги сплачуватимуть додатково 50 євро. Ці кошти в кінцевому підсумку будуть включені до єдиної системи фінансування, з амбулаторною допомогою, якими управлятимуть страховики. Система працюватиме на основі фінансування населенням і пропонуватиме провайдерів догляду за можливості для додаткових заходів винагороди зі страховиками, спрямованих на заміну вторинної медичної допомоги первинною, запобігаючи фінансуванню непотрібних напрямів та сприяючи наданню допомоги хронічним хворим первинним сектором. Це, як і раніше, буде можливістю для нових постачальників. Такий пакет заходів стає підґрунтям для міцної системи первинної медичної допомоги, у результаті чого догляд стане ближчим до населення і надасть амбулаторній допомозі ключову роль. Така система також перешкоджатиме дорогій і непотрібній лікарняній допомозі.

- Щоб допомогти підвищити якість, ми підпишемо добровільну угоду зі страховиками, спрямовану на концентрацію невідкладної допомоги. Сьогодні вузькоспеціалізована допомога надається університетськими лікарнями пацієнтам зі складними захворюваннями, які не можуть бути віднесені до будь-якої іншої категорії, забезпечення допомоги буде також зосереджено.
- У 2017 р. компанії зі страхування здоров'я стануть фінансово відповідальними за послуги з охорони психічного здоров'я, які потребують ефективної системи поділу витрат ex-ante, а не компенсації ex-post, а також структуру продукту і систему вимірювання якості. Довгострокова психічна допомога може бути підпорядкована Закону про страхування здоров'я. Для запобігання змінам у витратах на вторинну медичну допомогу особистий внесок у первинну медичну допомогу буде віднесено до бюджету нейтральним чином з фіксованою процентною доплатою за всі витрати первинного і вторинного психічного здоров'я. Це сприятиме нижчій доплаті за первинну психіатричну допомогу.
- З 2015 р. ми будемо використовувати кошти, вивільнені з вторинної медичної допомоги (заміщення), для інвестування в

штат додаткових районних медсестер у сумі як мінімум 250 млн євро в 2017 р. Ці заходи дадуть можливість наблизити допомогу до місця проживання.

- Варіанти розподілу прибутку будуть скорочені в секторі охорони здоров'я таким чином, що це привабить інвесторів з довгостроковими перспективами. Розподіл прибутку буде можливим тільки тоді, коли його надлишки перевищать рівень платоспроможності на 20 %. Це стосується суто прибутку від операцій, які тривають. Медичні страховики матимуть можливість придбати міноритарний пакет акцій у постачальників медичних послуг.
- Політика стосовно доходів консультантів буде основана на звіті управління охорони здоров'я від комітету Meurs. У 2015 р. збори консультантів виплачуватимуться повністю з бюджету лікарні. Податкові стимули для незалежних консультантів будуть припинені. Перехідний компенсаційний механізм не використовуватиметься до цього часу. Незалежні медичні фахівці втрачуть стимул до створення великих або регіональних партнерств.
- Надання доступної для громадськості інформації про якість становить фундаментальний інтерес страхувальників, пацієнтів, асоціацій пацієнтів, Управління з питань конкуренції Нідерландів і Голландських органів охорони здоров'я. Ми будемо продовжувати ініціативи, які вже здійснюються, зміцнюючи їх за допомогою добровільних угод, де це необхідно. Якщо ці ініціативи будуть стримувати, Інститут стандартів якості матиме право вживати заходи. Коли витрати затвердять, вони будуть обов'язковими для медперсоналу, щоб надавати інформацію, котра підтверджує високу якість надання послуги. Значна частина цієї інформації вже використовується, наприклад в історії хвороби, але потрібно зробити її доступною. Правил конфіденційності будуть, звісно, дотримуватися завжди.

За довгострокового догляду та надання соціальних послуг ми хочемо розширити індивідуальну допомогу в округах, а також стимулювати співпрацю між постачальниками і фінансово забезпеченими об'єктами, які можуть також бути використані для майбутніх поколінь. Для досягнення цієї мети ми зосередимося на збалансуванні

потреб людей з тим, що муніципалітети здатні забезпечити. Ми також сконцентруємо увагу на забезпеченні тих людей, які не мають альтернативи, віддаватимемо перевагу медичному обслуговуванню над немедичним обслуговування, тому що останнє може часто (хоча й не завжди) забезпечити неформальний догляд у власних мережах населення.

- Закон про надзвичайні медичні витрати буде перетворений у нове національне положення щодо житлового догляду для людей з важкими фізичними, соціальними та/або розумовими розладами, котрий організовується на національному щаблі з верхнім граничним рівнем бюджету, оснований на контрактних обсягах. Медичний догляд забезпечуватиметься з огляду на центральну політику й включатиме догляд як у натуральному вираженні, так і за рахунок особистих бюджетів. Оцінка купівельних потреб та потреб у догляді також буде частиною нового положення. Існуюча регіональна система закупівель медичних послуг, кожна з власним бюджетним обмеженням, залишиться без змін, але догляд удома буде доступним тільки для тих, хто дійсно його потребує. Ми будемо економити кошти за рахунок зниження регіональних відмінностей та відмінностей у показниках. Слід зазначити, що в цьому виді допомоги використання персональних бюджетів привело до більш індивідуального догляду та інституційних інновацій, які ми розвиватимемо.
- Багато хороших ідей вже були висунуті для поліпшення медичного догляду за межами установ, у тому числі Соціально-економічною радою і в Порядку денному в галузі охорони здоров'я. Ми дотримуватимемось їх прикладу. У 2017 р. норми про домашній догляд буде перенесено із Закону про надзвичайні медичні витрати до Закону про страхування охорони здоров'я, з вміщенням його в ту ж систему фінансування населення, як і допомога сімейного лікаря, він підлягатиме оцінці потреб у медичному догляді. Це усуватиме розбіжності між видами лікування і постачальниками, підтримуватиме дільничних медсестер, перешкоджатиме перенасиченню і забезпечуватиме міцну первинну медичну допомогу, в якій сімейні лікарі відіграватимуть ключову роль.

- Муніципалітети будуть повністю відповідати за підтримку, допомогу і догляд вдома. Допомога по догляду буде суворо обмежена, і надання послуг скоротиться, з акцентом на тих, хто їх потребує найбільше. Все це буде передбачено в Законі про соціальну підтримку. Право на користування допомогою вдома буде замінене на індивідуальну допомогу для тих, хто справді її потребує і не може сам собі дозволити.
- Пов'язана з доходами система фінансування медичного догляду і медична допомога, наближена до будинків, дадуть змогу обмежити, спростити й децентралізувати такі заходи, як компенсація за надлишок медичного страхування, вирахування питомих витрат медичного догляду та Закон про хронічно хворих та інвалідів. Збережені кошти будуть використані для фінансування нового муніципального забезпечення в розмірі 750 млн євро.
- Муніципалітетам буде надано набагато більше свободи в реалізації цих децентралізованих положень.

В останні роки великі групи співробітників у державних і напівдержавних громадських секторах мали “заморожені” умови зайнятості, що повинно допомогти відновленню державних фінансів. Ті, хто працює в секторі охорони здоров'я досі були звільнені від цих заходів, тому логічно запитати їх про теперішній внесок. Крім того, витрати по догляду формують дедалі більшу частку витрат державного сектору, а витрати на персонал становлять зростаючу частку загальних витрат по догляду. Стає чимраз важливіше контролювати ці витрати, щоб компенсувати спади в балансі ЄЕВС (Європейський економічний та валютний союз). Там нині немає можливості для маневру в добровільній угоді на щорічний внесок уряду до трудових затрат у секторі охорони здоров'я, проте є деякий простір у інших частинах державного сектору. Роботодавці нещодавно продемонстрували готовність вжити заходи щодо неколективно узгодженого підвищення заробітної плати. Тепер уряд братиме участь в переговорах із сектором охорони здоров'я, щоб спробувати досягти більшої рівності в умовах праці для різних частин державного сектору. Він також закликатиме сектор охорони здоров'я вивільнити кошти (100 млн євро) в межах наявного бюджету для поліпшення становища зайнятості окремих груп працівників охорони здоров'я. В кінці 2013 р. уряд буде оцінювати прогрес, досягнутий в обох сферах. Щоб

переконатися, що ситуацію виправлено, з 1 січня 2016 р. уряду доведеться негайно розпочати процедуру припинення дії угоди сектору охорони здоров'я.

У зв'язку із розвитком медицини, новими визначеннями захворювань активні громадяни порушують питання медичної етики. Для ефективного вирішення цих питань ми потребуємо широкої суспільної дискусії, керуючись принципами самовизначення, поваги до людської гідності, належного догляду і необхідністю захисту людського життя.

- Немає причин, щоб змінити ліміт часу для абортів.
- Будуть продовжені публічні дебати про припинення життя на прохання та сприяння самогубству, що може призвести до внесення поправки до законодавства.
- Вибір ембріонів дозволено за медичними підставами.
- Рішення про активну систему реєстрації активних донорів залишаться на розгляді в парламенті.

Батьки несуть відповідальність за забезпечення здоров'я і безпеки їхніх дітей. Якщо розвиток дитини перебуває під серйозною загрозою, уряд повинен вчасно втрутитися. Це не завжди відбувалося в минулому, незважаючи на більше фінансування. Тому послуги з допомоги молоді будуть істотно посилені протягом найближчих кількох років. Водночас витрати на лікування молоді та молодіжне психічне здоров'я будуть скорочені у відповідь на різке зростання витрат.

У 2015 р. усі завдання з виховної роботи молоді будуть делеговані муніципалітетам: регіональна допомога, гарантування безпечного догляду, що нині належить до відання міністерства охорони здоров'я, соціального забезпечення та спорту, молодіжного психічного здоров'я, піклування про громадян з невеликими розумовими відхиленнями та захист молоді, випробування молоді та надання післяопераційних послуг, яке здійснюється міністерством безпеки і правосуддя. Така децентралізація координуватиметься міністерством охорони здоров'я, соціального забезпечення та спорту.

- “Одна сім'я, один план, один координатор” є відправною точкою для децентралізації повноважень у соціальній сфері (щодо Закону про працездатність і Закону про захист молоді). Це потребує єдиного бюджету та єдиного урядового координатора, а

також покладе край ситуації, коли одній сім'ї паралельно допомагають кілька різних постачальників медичних послуг.

- Клініки для дітей та малюків будуть зобов'язані направляти дітей з ризиками затримки розвитку мови до шкіл, які забезпечують перші роки освіти. Муніципалітети і школи, ефективно працюючи разом, гарантуватимуть, що діти із затримками у навчанні наздоженуть однолітків принаймні до закінчення навчання у початковій школі.
- Щоб допомогти оцінити вплив молодіжної допомоги, дані про продуктивність будуть зібрані й оприлюднені.
- Децентралізація повинна змусити муніципалітети краще використовувати свої соціальні мережі та засоби. Зусилля будуть постійно орієнтовані на участь у громадському житті.
- Ми активізуватимемо зусилля, щоб зробити допомогу молоді професійнішою, включаючи кваліфікаційні вимоги, професійні кодекси і дисциплінарні процедури.
- Законопроект нової редакції Закону про захист молоді дасть муніципалітетам більший простір у розробленні власної політики. Основні гарантії якості для клієнтів також буде закріплено в новому законі.
- Не буде введено доплату за послуги захисту молоді.

Спорт об'єднує людей і виконує важливу функцію в суспільстві. Старі чи молоді люди, які беруть участь у спортивних заходах регулярно і безпечно, є більш спортивними і здоровими. Діти також вивчають основні соціальні навички за допомогою спорту. Ми хочемо, щоб більше людей були залучені до участі в спорті й отримали більше можливостей займатися ним поруч із будинком. Громадські місця можна використовувати ефективніше.

- Ми будемо заохочувати муніципалітети, підприємства, школи та спортивні клуби працювати разом.
- Ми закликаємо муніципалітети створити достатні умови для спорту і фізичних вправ у нових мікрорайонах.
- Ми прагнемо до збільшення кількості годин фізичного виховання у навчальній програмі початкової школи.
- Елітні спортивні заходи мають потенціал для сприяння зростанню голландської економіки і позитивно впливають на розважальні види спорту. Проте заявка на проведення та організа-

цію Олімпійських ігор включає безліч фінансових ризиків і, отже, не має підтримки серед населення в цей час кризи і скорочень. Ми підтримуємо розвиток елітного спорту в Нідерландах до олімпійського рівня, не бажаючи приймати Олімпійські ігри в нашій країні.

- Люди повинні бути в змозі продовжувати дивитись спорт у безпеці. На жаль, все ще надто багато людей, які псують ці спортивні моменти для інших. Тому ми будемо боротися з футбольними хуліганіями.
- Ті, хто займається словесним або фізичним насильством на полі або навколо ігрового поля, заслуговують на суворе покарання. Спортивні асоціації й клуби також відіграють роль у цьому.
- Якщо продаж лотерейних білетів зростатиме протягом наступних кількох років, на спорт витрататиметься більше коштів.

VIII. БЕЗПЕКА І ПРАВОСУДДЯ

Безпека є одним з основних завдань уряду. Люди повинні почуватися в безпеці на вулицях і в районах. Поліція та система правосуддя мають бути в змозі діяти рішуче і владно, коли стикаються з антисоціальною поведінкою, залякуванням, агресією, грабежами, насильством. Вразливі групи повинні мати можливість розраховувати на владу. Ефективно працюючи разом, батьки, вчителі, фахівці з виховної роботи з молоддю і поліцейські можуть сигналізувати про проблеми поведінки вчасно, убезпечивши таким чином молодих людей від злочинного життя. Судам будуть надані повноваження зобов'язувати до нового курсу навчання як додаткові заходи. Перешкоди, які стають на заваді поліції і органам кримінального правосуддя щодо вжиття ефективних заходів, будуть ліквідовані, де це можливо. Незважаючи на введення національної поліції, насамперед буде зроблено акцент на місцевих пріоритетах. Населення братиме тіснішу участь у громадській безпеці та політиці безпеки в суспільстві. Пріоритетні райони залишатимуться такими. Чоловіки і жінки “на лінії фронту” заслуговують на нашу підтримку, і не повинні переходити до робочих місць “за письмовим столом” для того, щоб заробити вищу зарплату. Виведення більшої чисельності офіцерів на вулиці не тільки поліпшить громадську безпеку і захист, а й збільшить шанси зло-

вити злочинців. Ми знизимо кількість рецидивів шляхом накладання відповідних штрафів та своєчасної соціальної реабілітації, яка пропонує правопорушникам краще майбутнє. Ми також поліпшимо становище жертв злочинів – до, під час і після кримінального розгляду. Ми відшкодуємо витрати на виплати компенсацій жертвам від злочинців. Захист життя громадян також має вирішальне значення; уряд повинен бути гарантом в цьому плані.

- Національна поліція додатково отримає 105 млн євро на рік. Це дасть змогу залучати більше офіцерів до вуличної роботи й розширить можливості у проведенні розслідувань.
- Законопроект про внесення змін до Закону про поліцію 2012 р. буде просуватися з метою її зміцнення на місцевому рівні. Зокрема, мери будуть тісніше задіяні при визначенні регіональних заходів, і міністр юстиції проводитиме регулярні консультації із мерами з ключових питань місцевого значення, таких як розподіл можливостей поліції та призначення старших офіцерів.
- Державні службовці та рятувальники заслуговують на повагу. Програма посилення безпеки суспільних послуг підтримує цю мету. Вона також даватиме можливість порушувати кримінальну справу анонімно.
- Повноваження співробітників місцевих спеціальних органів та надане їм обладнання будуть організовані ефективніше.
- Наведені цілі особливу увагу приділятимуть усій системі правосуддя: просування інновацій, поліпшення показників виявлення, оптимізації виконання судових рішень, підвищення ефективності системи кримінального правосуддя, прискорення кримінальних справ, активізація розслідувань і судового переслідування правопорушень серед неповнолітніх, а також усунення серйозних правопорушень, таких як грабежі, крадіжки зі зломом і насильницькі злочини.
- Ув'язнення, що перевищують два роки, будуть здійснені відразу, навіть якщо відповідач подає апеляцію. У випадках, коли є жертви, цей захід буде застосовуватися до ув'язнень понад один рік.
- Буде введено підлітковий кримінальний кодекс; два роки залишатимуться максимальним терміном утримання молоді під вартою.

- Уведені заходи вимагають від ув'язнених здійснювати фінансові відрахування на вартість їх утримання під вартою.
- За належної поведінки ув'язнені можуть заробити більшу свободу пересування та дострокове звільнення. Нинішню систему поетапного затримання буде припинено.
- За допомогою поліпшення інформації (при дотриманні суворих умов) і активізації спостереження (у разі необхідності) ми маємо намір припинити отримання вигоди обвинуваченими від відмови співпрацювати із судово-психіатричною експертизою. Щоб полегшити це, законопроект про судовий догляд буде введено якомога швидше.
- Ми зробимо можливим накладання довічного нагляду за сексуальними злочинцями і гвалтівниками.
- Органи державного і приватного страхування почнуть передавати зображення відеоспостережень правопорушень та інцидентів безпосередньо до поліцейських контролюючих приміщень.
- Буде введена цілеспрямована служба підтримки жертв. Обсяг Фонду виплати компенсації жертвам злочинів буде розширений, щоб включити смерть від серйозних порушень правил дорожнього руху до інших злочинів. Право жертв бути заслуханими в ході кримінального судочинства буде розширюватися.
- Витрати кримінального судочинства відшкодовуватимуться злочинцями, де це можливо.
- Стане легше утримувати підозрюваних при попередньому ув'язненні доти, доки почнеться процес.
- У разі збігу злочинів, суди матимуть більше можливостей накладати відповідні санкції.
- Мінімальні вимоги до вироку будуть встановлені для серйозних випадків рецидиву в керівних принципах винесення вироку прокуратури.
- Проблеми торгівлі людьми і пов'язаної з нею проституції вирішуватимуться активніше.
- Ми активізуємо зусилля в усіх напрямках, щоб боротися з організованою злочинністю. Ми накладатимемо жорсткі покарання за відмивання грошей і поліпшимо конфіскацію злочинних доходів. Ліміти штрафів щодо юридичних осіб будуть скасовані.

- У сфері кібербезпеки обидва рівні загроз і вразливостей зростають. Ми прагнемо розв'язати цю проблему, об'єднавши зусилля з усіма зацікавленими сторонами, посилюючи розслідування в цій галузі та адаптуючи правові документи з урахуванням нових реалій.
- Ми перевіримо, чи збільшення тривалості часу розгляду справи може допомогти вирішити “холодні” випадки.
- Членський квиток кофешопа не буде впроваджено. Проте доступ до кофешопів буде обмежено голландським жителям, які можуть пред'являти посвідчення особи або документ на проживання, разом із випискою з реєстру народонаселення. Виконання здійснюватиметься при консультуванні з муніципалітетами, у разі необхідності поетапно, для того щоб узгоджуватись з місцевими кофешопами та політикою безпеки. Це дасть змогу забезпечити системі адаптацію до місцевих умов.
- Ми сповнені рішучості продовжувати зусилля, спрямовані на боротьбу з наркотичним туризмом та пов'язаною з наркотиками організованою злочинністю. Трафік наркотиків і вулична торгівля суворо припинятимуться. Будуть введені максимальні рівні для активної речовини в легких наркотиках.
- Цивільне судочинство буде значно спрощене і оцифруватиметься. Різниця між клопотанням та наказом про виклик до суду буде скасована. Апеляційне провадження буде впорядковано.
- Дозволятиметься розлучення без участі судів, за умови, що діти не залучені і обидва партнери досягли угоди про розлучення.
- Ми модернізуватимемо ігорну політику. Азартні он-лайн-ігри, спортивні ставки і покерні турніри будуть суворо регламентовані. Це дасть змогу зменшити поширення незаконних азартних ігор. Здійснюватиметься суворий контроль за дотриманням умов надання дозволів на проведення азартних ігор. Надання гральних послуг не є одним з основних завдань уряду, і тому Казино Holland будуть продаватися залежно від умов.
- Авторське право буде модернізоване таким чином, щоб захистити творчі роботи без шкоди для можливостей побутового використання.
- Ми уможливімо розгляд адміністративного права в інтернеті.

- Державна рада буде розділена на судову колегію та консультативний відділ. Судова колегія буде об'єднана з Центральним апеляційним судом державної служби та з питань соціального забезпечення й Адміністративним судом з торгівлі та промисловості.
- Наглядовому органу за приватним життям, Управлінню із захисту даних буде надано більше повноважень, включаючи встановлення більших штрафів. Захист персональних даних повинен бути керівним принципом при побудові інформаційних систем або файлів даних. Оцінювання впливу на недоторканність приватного життя повинне здійснюватися в установленому порядку. Порушення з боку уряду можуть бути застережені й будуть оцінюватися.
- Уряд не підтримуватиме торговельної угоди про боротьбу з контрафактом в її нинішньому вигляді.
- Мережевий нейтралітет у новому законодавстві суворо дотримуватиметься.
- Ми будемо підтримувати співробітництво в рамках та між регіонами і розпочнемо регіоналізацію пожежної служби.
- Закон про футбольних хуліганів буде змінений, щоб забезпечити вищі штрафи, пені для клубів, які не застосовують заборони на хуліганів і заборони постанов, що стосуються стадіонів та інших випадків для осіб, котрі вперше вчинили правопорушення.

Зловживання алкоголем, особливо серед молоді, є причиною серйозного занепокоєння і може призвести до значного погіршення здоров'я. Мінімальний вік для купівлі алкоголю буде збільшено до 18. Ця міра суворо дотримуватиметься і супроводжуватиметься великою кампанією з інформування громадськості.

ІХ. ІММІГРАЦІЯ, ІНТЕГРАЦІЯ ТА ПРИТУЛОК

Наша імміграційна політика має обмежувальний характер, обґрунтована і спрямована в бік інтеграції. Це політика, яка враховуватиме здатності поглинання суспільства. Для самих мігрантів і суспільства в цілому важливо, щоб ті, хто приїжджає в цю країну, могли підтримувати себе через роботу, швидко інтегруватися і сприяти цьому суспільству. Тому ми вітаємо жителів ЄС та висококваліфікованих мігрантів.

Ми будуватимемо гарантії у вигляді певних вимог, щоб забезпечити інтеграцію у разі створення і возз'єднання сімей. Ми зробимо те саме, хоча й по-різному, у випадку іммігрантів з інших трьох країн Королівства. Біженцям, які відповідають вимогам, буде надано можливості й захист, щоб вони могли якомога швидше повною мірою брати участь у житті голландського суспільства. Ми очікуємо, що вони роблять все можливе, аби скористатися можливостями, які їм запропонували. Для всіх новачків кращою перспективою успішної інтеграції є вивчення голландської мови, знайомство із суспільством і знаходження оплачуваної роботи.

Інтеграційна політика буде покладена на міністерство соціальних справ і зайнятості, у той час як міністерство безпеки та юстиції відповідатиме за притулок та імміграцію.

- У рамках ЄС ми будемо продовжувати лобіювати посилення правил про возз'єднання сім'ї у відповідній директиві, а саме: підвищення мінімального віку для потенційних шлюбних партнерів до 24 і гарантування, що бажаючі вступити в шлюб партнери з-за кордону можуть підтримувати себе роботою, яка приносить дохід. Ми також наполягатимемо на заходах щодо боротьби з фіктивними і примусовими шлюбами.
- ДНК-тести будуть використовуватися для боротьби з шахрайством, що засвідчує особу.
- У принципі, може бути заборонено шлюб між двоюрідними братами та сестрами.
- Проживання не надається заявникам, які раніше незаконно проживали в Нідерландах або вчинили шахрайство.
- Іноземці, які були засуджені за вчинення злочину, висилатимуться швидше. Термін ув'язнення, який призводить до вигнання, буде збільшено до п'яти років, а у разі рецидиву застосовуватимуться норми для злочинців.
- Сімейна міграція призначена для нуклеарних сімей: довгострокові, ексклюзивні відносини між партнерами і тими, хто є частиною їхньої сім'ї через біологічне споріднення.
- Частково в інтересах власного розвитку неповнолітні без супроводу будуть возз'єднані з їхніми сім'ями у своїх країнах походження, або проживатимуть у приймаючих установах країн їхнього походження.

- Відповідно до міжнародних та європейських норм захисту визнаються політичні центри захисту іноземців, які мають підстави побоюватися переслідувань або серйозного порушення прав людини. Національні підстави для захисту, в тому числі категоріальної політики в галузі охорони, будуть видалені із Закону про іноземців.
- Процедури прийому будуть впорядковані й скорочені, особливо щодо повторювання звернень і звернень для регулярного дозволу (тобто не притулок) на перебування від іноземців, яким необхідне отримання дозволу на тимчасове перебування. Стимули і можливості для подання декількох повторних звернень будуть усунені. Мета цих заходів полягає в ретельній оцінці необхідності захисту і, коли заява відхилена, зосередженні уваги на поверненні в країну походження.
- Дитині з відмовою в наданні притулку, яка проживала в Нідерландах принаймні п'ять років до 18-річного віку, буде видано посвідчення на проживання, якщо вона подасть заяву до 21 року і не прагнучим ухилитися від нагляду національної влади протягом тривалого періоду. Те саме стосується несупроводжуваних неповнолітніх іноземців, які були в Нідерландах протягом п'яти років, перш ніж їм виповнилось 18 років. У таких випадках тільки ті члени сім'ї дитини, що отримали відмову в наданні притулку, які проживають в Нідерландах, отримають вид на проживання. Зазначене застосовуватиметься під час перехідного режиму, що стане частиною остаточних положень, спрямованих на впорядкування та скорочення процедури прийому. Відповідно до остаточних положень, які за природою впливатимуть тільки на невелику кількість людей, діти, батькам яких було відмовлено у наданні притулку, чи неповнолітні іноземці без супроводу, котрі жили щонайменше п'ять років поспіль у Нідерландах у віці до 18 років, матимуть право отримати вид на проживання, тільки якщо вони звернуться по нього до настання 19 років. Перед тим, як їм виповниться 18 років, вони мають відповідати певним критеріям: не повинні намагалися ухилитися від нагляду національної влади протягом тривалого періоду; бути в змозі довести свою ідентичність, зокрема шляхом подання документів та/або надання правдивої інформації, відповідно до заяв і відповідей на запитання. Жодне

право на отримання не може бути одержане без урахування цих положень. Жодні дозволи не видаватимуться відповідно до цих положень іноземцям, які вчинили тяжкий злочин, або звинувачуються у вчиненні військових злочинів, або до їхніх сімей. Якщо неповнолітній без супроводу, який отримав посвідчення на проживання на підставі цих положень, подає заяву, щоб привезти одного або обох батьків в Нідерланди і надає неправильну інформацію з цією метою, до, під час або після процесу отримання посвідчення, його вид на проживання буде скасовано.

- Роботодавці й орендодавці, які використовують або надають житло для людей, котрі не мають дозволу на проживання, будуть піддаватися розгляду.
- Незаконне проживання стане кримінальним злочином. Приватні особи та організації, які пропонують індивідуальну допомогу, не нестимуть кримінальної відповідальності.
- Ми будемо нарощувати внесок Нідерландів у прийом біженців у регіоні.
- На основі критеріїв, які використовують Аруба, Кюрасао і Сент-Мартен (у тому числі доходи і судимості), ми висунули пропозицію регулювати переселення людей з цих країн у Нідерланди.
- Стримуюча і проста імміграційна політика потребує активних, послідовних дій після повернення. Ті, кому перебування не дозволяється, повинні піти, або вони будуть вигнані. Ми чинитимемо тиск на країни, щоб вони приймали назад своїх громадян, яким було відмовлено в прийомі в Нідерландах. Це може вплинути на торгівлю і розвиток відносин з такими країнами.
- Ми посилюватимемо вимоги до інтеграції як у Нідерландах, так і за кордоном.
- Підготовка до громадянської інтеграції – випробування відповідальності самих людей. Фінансова допомога буде доступна для тих, хто має статус біженця; інші зможуть скористатися системою державного кредиту.
- Зусилля іноземців щодо інтеграції в голландське суспільство із самого початку постійно контролюватимуться. Ті, хто не докладає достатніх зусиль втратять посвідку на проживання, за винятком осіб, що мають дозвіл на проживання. Але остання

група також буде, як очікується, докладати зусиль, щоб усунути перешкоди для працевлаштування. Тільки тоді вони матимуть право на отримання соціальної допомоги.

- Одяг, який закриває обличчя, буде заборонено у сфері освіти, секторах охорони здоров'я, громадського транспорту та державному управлінні. У громадських місцях поліції буде дозволено за потреби видаляти такий одяг для цілей ідентифікації. Люди, які носять одяг, що закриває обличчя, не будуть претендувати на соціальну допомогу.
- Нині іноземці повинні проживати в Нідерландах протягом п'яти років, щоб мати можливість голосувати на муніципальних виборах, претендувати на отримання громадянства і зберігати свої права на проживання, коли використовують соціальну допомогу. Цей період буде продовжений до семи років.
- Уряд прагнути змінити правила для громадян країн ЄС, щоб вони теж мали право на отримання соціальної допомоги тільки після семи років проживання, частково у зв'язку з планами посилення допомоги із соціального забезпечення щодо тривалості проживання.
- Іммігранти з неврівноваженими партнерами матимуть право на посвідку на проживання незалежно від партнерів; винні будуть притягнуті до відповідальності.
- Особи, які не розмовляють голландською мовою, не отримуватимуть соціальної допомоги. Цей принцип буде застосовуватися послідовно: щодо громадян ЄС, громадян третіх країн та громадян Нідерландів.
- Буде продовжена чинна політика щодо місця проживання та повернення трудових мігрантів у ЄС.
- На 1 січня 2014 р. обмеження щодо доступу болгарських і румунських працівників на ринок праці будуть скасовані. Це посилює важливість реалізації проекту ЄС із трудової міграції, плану дій з ліквідації ізгоїв – агентств зайнятості та Закону із соціальних питань та зайнятості (суворе дотримання норм і санкцій).
- Як на двосторонньому, так і на міжнародному рівні Нідерланди працюватимуть, щоб гарантувати, що люди, котрі матимуть можливість добровільно відмовитися від громадянства, не стали особами без громадянства.

Х. ЖИТЛО

Голландський ринок житла залишається на колишньому рівні. Це погана новина для нашої економіки, що є головною перешкодою для людей, які хочуть купити, продати, орендувати житло або переїхати. Вимога щорічної виплати основної суми як попередня умова для виплати процентів нових іпотечних кредитів і структурне зниження передачі боргу будуть першими великими кроками на шляху до відновлення активності на ринку житла. Нарешті, ми створимо прозору і стійку систему продажу власності й ринку оренди, поклавши край невизначеності, що склалася, і започаткувавши справедливий і динамічний розвиток. У зв'язку з важливістю та складністю цих реформ новий міністр з питань житлового будівництва і сектору центрального уряду в міністерстві внутрішніх справ та у справах Королівства перебуватиме на чолі житлових питань.

- Виплати іпотечних процентів продовжуватимуться, щоб заохотити людей купувати власні будинки, але будуть змінені. Для нових та існуючих кредитів, забезпечених іпотекою, з 2014 р. найвищий рівень (для четвертої податкової групи) буде знижуватися на 1/2 % на рік доти, доки не знизиться до рівня третьої податкової групи. Кожен рік ми будемо передавати додаткові доходи, отримані за цим показником, бюджетно-нейтральним шляхом назад до групи постраждалих від нього: половину за рахунок зменшення ставки податку на прибуток для самої високої податкової групи, а половину – через підвищення верхньої межі для третьої податкової групи. Проблема залишкового боргу після продажу нерухомості буде ефективно вирішуватися шляхом виплати процентів за залишковою заборгованістю тимчасовим податковим відрахуванням (на строк не більше п'яти років), за певних умов. Об'єкт голландського житлово-комунального фонду матеріального заохочення за кредитами, виданими новим покупцям на пільгових умовах, буде розширюватися.
- Страхування допомогу на житлові приміщення буде збережено для забезпечення постійної наявності доступного житла помірної вартості для людей з низькими доходами. Це дасть змогу підняти орендну плату на різні величини для людей з різним рівнем доходів. Для орендарів з домашніми доходами менше 33 000 євро,

зростання становитиме 1,5 в. п. вище рівня інфляції; для орендарів з домашніми доходами між 33 000 і 43 000 євро – на 2,5 в. п.; для орендарів з домашніми доходами вище 43 000 євро – 6,5 в. п. вище рівня інфляції. Орендодавці зможуть застосувати підхід, оснований на сукупності доходів від оренди. Система буде збережена завдяки встановленню орендної плати, вище якої орендна плата дерегулюватиметься. Система оцінювання вартості житла буде радикально спрощена шляхом взяття за основу 4,5 % оціночної вартості при визначенні вартості згідно із Законом про нерухоме майно, тим самим усуваючи складну систему балів. Для орендарів з доходами вище 43 000 євро максимальна орендна плата відповідно до системи оцінки житла буде тимчасово зупинена; як тільки проживаючі орендарі звільняють приміщення, максимальна орендна плата застосовуватиметься знову. Це дасть можливість розв'язати проблему спотворення на ринку оренди при збереженні наявного фонду соціального житла.

- Житлові асоціації повинні бути створені, щоб забезпечувати інтереси громадськості. Ми будемо ранжувати свої завдання будівництва, здавання в оренду соціального житла і керівництва ним як субординовані, адже соціальна функція нерухомості прямо пов'язана із соціальним житлом. Житлові асоціації перебуватимуть під безпосереднім контролем муніципалітетів. Муніципалітетам з більш ніж 100 000 жителів будуть надані додаткові повноваження. Розміри житлової асоціації повинні відповідати масштабу регіонального ринку житла та його основній соціальній функції. Додатковий дохід від оренди, який житлові асоціації отримують у результаті заходів, у секторі оренди буде зніматися за допомогою оподаткування. Регулювання оплати праці керівників житлових асоціацій буде удосконалюватися з використанням нових нормативів Закону про стандартизацію вищих доходів.

ХІ. РИНОК ПРАЦІ

Подальше вдосконалення функціонування ринку праці необхідне для всіх співробітників. Нині не вистачає нових робочих місць для літніх працівників, зокрема гідних кращого захисту співробітників,

з гнучкими графіками роботи. Маючи можливість переходити від однієї роботи до іншої в такий короткий термін, як тільки це можливо, у вигравші будуть усі зацікавлені сторони. Завдяки змінам у Законі про припинення трудових відносин та модернізації Закону про страхування з безробіття (ЗСБ) ми можемо зробити перехід з одного місця роботи на наступне істотно коротшим. Ми прагнутимемо до згоди із соціальними партнерами щодо соціального порядку денного, який включатиме ці плани.

- Ми будемо підтримувати оцінки запропонованого завершення зайнятості у вигляді обов'язкових до виконання вимог про надання консультативного висновку в Агентство страхування працівників (АСП). Критерії для законного звільнення будуть чітко визначені. Варіант вибору пошуку завершення звільнення шляхом застосування обмеженої юрисдикції сектору районного суду буде скасовано. АСП оброблятиме переважну більшість додатків протягом чотирьох тижнів (нині – шість тижнів).
- Критерії, що застосовуються АСП для оцінки запропонованого завершення звільнення з економічних причин, залишаються тими ж. Роботодавці будуть зобов'язані надавати працівникові перехідний бюджет, якщо припинення пов'язане з поганим фінансовим становищем роботодавця, роботодавець збанкрутує, якщо він виконав цю вимогу.
- АСП не оцінюватиме запропонованого звільнення, коли колективний трудовий договір передбачає процедуру, зіставну за його змістом і термінами.
- Роботодавець може звернутися до суду, якщо хоче розірвати трудовий договір, у випадках, коли застосовується заборона на звільнення або коли він хоче розірвати строковий трудовий договір, який не передбачає такої можливості.
- Співробітник, контракт якого був розірваний, може звернутися до суду. Консультативний висновок АСП буде вагомим аргументом у рішенні суду. Критерії оцінки, використовувані судом, будуть ідентичні тим, що застосовуються АСП для роботодавця.
- Якщо суд встановить, що розірвання трудового договору є неправомірним або у цьому винен роботодавець, він може присудити компенсацію. Якщо роботодавець ухилився від негативного консультативного висновку АСП, суд може визнати звіль-

нення недейсним. Заробітна плата резервується максимум на половину місячного окладу за кожен рік роботи, за умови максимуму 75,000 євро. Рішення суду не є відкритим для апеляції.

- У період зміни двох робочих місць співробітники матимуть такі права. Так, чинне нормативне законодавство передбачає повідомлення від одного до чотирьох місяців, залежно від тривалості роботи. Крім того, у разі звільнення або не продовження тимчасового договору не менше одного року, роботодавець зобов'язаний виплатити навчальну допомогу у вигляді перехідного бюджету. Цей бюджет становить чверть місячного окладу за кожен рік роботи, з урахуванням максимальної зарплати за чотири місяці.
- Допомога по безробіттю буде виплачуватися протягом максимум 24 місяців, з яких 12 місяців у розрахунок з останньої заробітної плати працівника, а 12 місяців – встановленого законом мінімального розміру оплати праці. У перші 10 років роботи співробітникам будуть збільшуватися нарахування на один місяць допомоги по безробіттю на рік, і половину місяця – на рік після цього. Існуючі належні виплати в плані нарахованих років будуть зберігатися, з максимальним урахуванням вимог нової системи.
- Після 55 років звільнені матимуть право на застосування схеми доходів безробітних (IOW), яка не буде піддаватися випробуванню на партнерах або засобам тестування. Стара і частково недієздатна схема доходів безробітних буде скасована.

Фінансові вигоди нарахування роботодавцями у зв'язку з цією реформою закону про припинення трудових відносин буде компенсовано збільшенням страхових внесків по безробіттю. Ми розглядаємо можливість диференціації страхових внесків по безробіттю на основі критеріїв, пов'язаних з належною практикою зайнятості.

- У колективних трудових угодах можна буде відійти від принципу розподілу за віком, який полягає в тому, що втрати робочих місць повинні бути рівномірно розподілені між різними віковими групами.
- Гнучка праця важлива, якщо ринок праці й економіка ефективно функціонують. Підприємства повинні мати можливість впоратися з піками і спадами попиту. Але гнучка праця не повинна

перетворюватися у форму дешевої альтернативи, коли робота може бути виконана краще постійними співробітниками. Ми представимо ініціативи, спрямовані на досягнення кращого балансу між гнучкою і постійною зайнятістю.

- Перевага найнижчої заробітної плати виявляється також, якщо найняти на тимчасових засадах працівників з гнучкими графіками на нижній частині ринку праці, прибиральників і персонал закладів громадського харчування. Уряд покаже хороший приклад у цьому плані.
- Разом із соціальними партнерами ми розглянемо способи вдосконалення регламентування захисту різних форм гнучкої робочої сили. Це буде застосовуватися з огляду на законодавство про послідовні строкові трудові договори та позаконкурсні статті.
- Зміст Закону про зайнятість буде замінений новим Законом участі, що повинен бути введений з 1 січня 2014 р. Уряд розробляє схему квот для працевлаштування великими роботодавцями осіб з обмеженими фізичними можливостями. Ми гарантуємо, що ніхто не відходить на другий план. Кількість місць захищеної зайнятості зменшується, але число місць для людей з обмеженими можливостями в основній зайнятості збільшуватиметься. Схема квоти буде введена в кілька етапів протягом шести років з 1 січня 2015 р. (рік, з якого новий закон буде також застосовуватися у випадках, передбачених Законом про захищену зайнятість). Це дасть змогу запобігти наслідкам переміщення і забезпечить роботодавцям часовий лаг, щоб зробити необхідні коригування. Закон участі відрізняється від створення законопроекту зайнятості такими моментами.
- Ми будемо відмовлятися від перегляду Закону для молодих людей, які вже отримують допомогу з праці та підтримки зайнятості (Молоді особи з обмеженими можливостями – WAJONG), і зниження пільг цієї групи.
- За шість років ми сформуємо квоту в розмірі 5 % для працевлаштування інвалідів на підприємствах. На підприємства, які не задовольняють вимог квоти, буде накладено штраф у розмірі 5000 євро щодо кожного місця для інваліда. Підприємства, де задіяні менше 25 співробітників, будуть звільнені від схеми квот.

- Ми поширюватимемо ефективну економію на захищеній зайнятості протягом шести років.
- Захищена зайнятість у її нинішньому вигляді перестане існувати починаючи з 1 січня 2014 р. Муніципальній владі буде надано повноваження у відповідному правовому форматі для організації власних програм захисту зайнятості. Фінансування надаватиметься з метою створення у кінцевому підсумку 30 000 місць за допомогою схем, оснований на 100 % мінімальної заробітної плати. Муніципальній владі більше не потрібно продовжувати зобов'язання заповнювати одне з трьох місць захищеної зайнятості, що стають вакантними.
- Оплата праці співробітників, нижча за встановлений законом мінімум, буде збільшена до рівня мінімальної заробітної плати в результаті поєднання заробітної плати та додаткових виплат. На основі оцінки поточних експериментів з організації заробітної плати рішення буде прийнято відповідно до їхніх масштабів і змісту.
- Ефективна економія забезпечуватиметься за рахунок коштів реінтеграції, доступних для муніципальної влади і АСП, частково у світлі основних заходів з децентралізації, як передбачено, наприклад, у Законі про участь.

Зважаючи на нашу мету працювати для досягнення спільної соціальної програми, уряд надає великого значення конструктивному співробітництву із соціальними партнерами. Ми хотіли б розпочати переговори з ними, щоб конкретизувати заходи в цій коаліційній угоді, особливо ті, які стосуються звільнення і допомоги з безробіття у прийнятих фінансових межах. Мета полягає в тому, щоб поліпшити функціонування ринку праці так, аби всі учасники – незалежно від того, чи є вони “гнучкими” або постійними співробітниками, – могли знайти нові робочі місця якомога швидше.

Майже 800 тис. дітей перебуває в дитячих установах. Вони становлять вразливу вікову групу. Тому дитячі установи повинні забезпечити здорове та безпечне навколишнє середовище, що сприяє дитячому розвитку. Догляд за дітьми дає батькам можливість діяти на ринку праці. Це достатня причина, щоб продовжувати захищати доступність та якість догляду за дітьми.

Освіта, догляд за дітьми в дитячих садах і перші роки освіти повинні бути скоординовані. У дошкільний період важливо не допустити недоліків розвитку, визначити та вжити термінових заходів для їх подолання. Особливу увагу слід приділяти тому, щоб маленькі діти вивчали голландську мову. Це також висуває вимоги до кваліфікації фахівців у галузі. У разі потреби школи догляду необхідна координація діяльності таким чином, щоб по можливості організовувались безшовні щоденні графіки, наприклад, у контексті суспільно активних шкіл або інтегрованих дитячих центрів. Батьки обирають види послуг, які краще задовольняють потреби їхніх дітей. Порядок подання заяв має бути простим, і одразу після подання справи повинні швидко вирішуватися. Вони також повинні бути взяті до уваги при здійсненні нагляду. Ризик-орієнтований нагляд буде покращено: суворий, за необхідності, з більшим наголосом на індивідуальній відповідальності.

- З метою оптимізації координації освіти, роботи дитячого саду і догляду за дітьми, фінансування дитячих садків буде залучатися відповідно до Закону про догляд за дитиною. Існуючі муніципальні кошти також підпадатимуть під цю домовленість. Перешкоди на шляху співробітництва усуватимуться завдяки висновкам, зробленим із поточних пілотних схем. Мінімальні вимоги стосовно ранніх років навчання будуть включені до угод. Фінансові потоки будуть гармонізовані.
- За допомогою додаткових інвестицій у перші роки освіти ми будемо покращувати якість і мовну майстерність персоналу.
- Головний пріоритет віддаватиметься безпеці дітей. Здійснюватиметься постійний моніторинг персоналу.
- Зміцнюватиметься позиція батьків. Різні скарги і процедури суперечки будуть упорядковані, так що батьки зможуть зателефонувати щодо розгляду скарг посадовій особі або конфіденційному радникові згідно з низькопороговим механізмом вирішення спорів стосовно кожного об'єкта.
- Постачання засобів повинне відповідати вимогам батьків. Договори в секторі надання контрактів будуть гнучкішими. Мета полягає в тому, щоб переконатися, чи насправді число оплачених годин відповідає кількості годин об'єктів. За необхідності це буде враховано в законі.

ХІІ. ПРОСТОРОВЕ ПЛАНУВАННЯ І МОБІЛЬНІСТЬ

Інфраструктура та доступність є життєво важливими для нашої економіки. Незважаючи на економічну кризу, мобільність продовжує посилюватися в останні роки. Ми підвищуємо доступність транспортних потоків у двох напрямках: по-перше, за рахунок інвестицій у такі проекти, які забезпечили трафік головних магістралей і додали відсутні ланки в основну мережу автомобільних доріг, а, по-друге, шляхом ефективнішого використання наявних у нас доріг, залізничної та водної інфраструктури. Громадський транспорт повинен бути надійним, доступним і ефективним. Слід створити кращу взаємодію між поїздами та іншими видами громадського транспорту. Також повинна бути підвищена безпека на залізничному транспорті. Головні магістралі Схіпхол і Роттердам мають життєво важливе значення для нашої економіки. Тому уряд сприяє їхньому розвитку й дає їм більше можливостей для зростання водночас з урахуванням якості їхнього середовища.

- Протягом терміну діяльності уряду 80 % з решти інвестиційних грошей Фонду інфраструктури та Дельта-фонду до 2028 р. можуть бути віднесені до нових проектів.
- Ми реалізуємо проекти з хорошим балансом між соціальними витратами і вигодами, як і планувалося. Це передбачатиме будівництво Бланкенбург-тунелю. Водночас ми спілкуємося з приводу вузьких місць, що з'єднують мережі доріг. Рішення полягатиме у розширенні кільцевої дороги Утрехта, щоб створити сім смуг у кожному напрямку.
- Ми не будемо вводити дорожнє ціноутворення у вигляді кілометрового збору. Замість цього ми розвиватимемо програму *Beter Venutten*, спрямовану на ефективніше використання нашої інфраструктури і, тим самим, скорочення заторів.
- Щоб переконатися, що всі наявні ресурси використовуються настільки ефективно, наскільки це можливо, і сприяють підприємствам та інноваціям, ми будемо заохочувати державно-приватне партнерство для будівництва нової інфраструктури.
- Податкова система *Eurovignet* робитиме більший акцент на екологічно чистих вантажних автомобілях. Будь-які додаткові доходи будуть інвестовані у вулично-дорожні мережі.

- З екологічних причин звільнення від сплати податку на автотранспортні засоби для старовинних автомобілів буде скасовано.
- З 2016 р. існуючі бюджети використовуватимуться для поетапного впровадження Європейської системи управління залізничним рухом (ЄСУЗР). Програму поліпшення буде розпочато для зниження рівня нещасних випадків під час перетину залізничних переїздів.
- Новий довгостроковий порядок денний залізничних ліній буде розроблено на основі аналізу того, як залізнична мережа організована і структурована.
- Ми завершимо процес надання концесії на головній залізничній транспортній мережі безпосередньо до NS для періоду 2015–2024 рр.
- Ми усуватимемо перешкоди на шляху транскордонного залізничного руху, де це можливо.
- Ми вивчатимемо варіанти подальшої децентралізації, але збережемо головну залізничну мережу без змін.
- Регіональним аеропортам буде надано ширші можливості для розвитку, які також сприятимуть економічному зростанню аеропорту в Схіпхолі.
- Ми будемо брати до уваги і, де це можливо, усувати бар'єри на шляху сталого внутрішнього водного транспорту з метою розширення функцій порту Роттердама.
- Ми оптимізуватимемо митне оформлення в інтересах вантажних перевезень.

У справі просторового планування ми зробимо вибір на користь економічного зростання, яке уникає негативного екологічного впливу на довкілля.

- Для забезпечення конкурентоспроможності Нідерландів на міжнародному ринку й отримання максимальної віддачі від своїх інвестицій пріоритет буде віддаватися економічним районам, прилеглим до головних магістралей, основних і “зелених” портів.
- Процес ухвалення рішення про просторові проекти слід спростити й пришвидшити, задля чого ми будемо продовжувати оптимізувати просторове законодавство. У 2013 р. ми подамо законопроект екологічного планування, який замінить кілька

законів, включаючи Закон про територіальне планування та Закон про воду.

- Ми створимо єдину базу даних, щоб забезпечити легкий доступ до просторової інформації.
- Різні міністерства розглянуть проблеми, пов'язані зі скороченням чисельності населення в деяких регіонах. У постраждалих районах всі форми співпраці мають бути полегшені в системі освіти. Житлове будівництво доведеться адаптувати з урахуванням складу населення, а певні будівлі повинні бути знесені. Послуги будуть об'єднані, де це можливо, з огляду на ключову роль місцевої влади. Регіонам, що зазнають усадки, слід надавати більше можливостей у вирішенні цієї проблеми шляхом вжиття специфічних заходів для окремих ділянок.
- Центральний уряд несе відповідальність за рамки і цілі політики природи Нідерландів, які конкретизуються й реалізуються провінційною владою, як це передбачено в Угоді про природокористування.
- Ми будемо розгортати національну екологічну мережу (НЕМ), у тому числі "зелених" коридорів, але передбачаємо більший термін на це. Ми обговорюватимемо пріоритети, терміни та використання ресурсів з провінціями і природоохоронними організаціями. Ми будемо розглядати наслідки всіх претензій на місцевості при оцінці ситуації в 2016 р.
- Ми будемо віддавати пріоритет управління і захисту існуючих територій, що охороняються. 200 млн євро, призначених на охорону природи у бюджетній угоді на 2013 р., можуть бути отримані через Фонд провінцій.

До Закону про охорону природи, що нині розглядається, будуть внесені зміни щодо узгодження різних рівнів захисту і, у відповідних випадках, приведення у відповідність із іншими законодавчими актами у місцях проживання птахів. Це сприятиме зміцненню біорізноманіття в Нідерландах.

- Щоб збільшити особисту участь, ми переглянемо позицію державної лісової служби Staatsbosbeheer. Природоохоронним організаціям потрібно генерувати максимальний обсяг власних доходів.
- Згідно з нашою політикою природокористування ми будемо прагнути до синергії з іншими соціальними інтересами, таких

як безпека води, відпочинку, підприємництва, охорони здоров'я, енергетики та клімату.

- Особливу увагу було приділено витратам і наслідкам різних варіантів для компенсації шкоди природі, спричинених поглибленням Західної Шельди. В результаті ми вирішили розпочати затоплення меліорованих польдерів якомога швидше.

Вода є частиною голландської ідентичності, і тому управління водними ресурсами та якість води завжди залишатимуться істотними державними завданнями. Нідерланди мають унікальні знання і досвід у цій галузі, який генерує значні доходи. Ми також можемо використовувати ці знання, щоб зробити послуги водопостачання більш стійкими, поліпшити середовище проживання.

- Центральний уряд встановлює стандарти для моніторингу захисту від первинних повеней, у той час як провінції відповідають за захист від вторинних повеней і координацію управління водними ресурсами на регіональному рівні.
- Управління водними ресурсами і природа стають дедалі більш взаємопов'язаними. Rijkswaterstaat, державній службі для управління земельними та водними ресурсами і водогосподарськими органами, буде запропоновано висунути пропозиції для підвищення ефективності управління та технічного обслуговування.
- Підтримання інфраструктури для запобігання повеням є пріоритетом політики. Програма щодо запобігання повеням ефективно і новаторськи поєднує пов'язані завдання.
- Витрати щодо попередження повеней й забезпечення прісною водою будуть фінансуватися з Дельта-фонду, який буде виокремлений з Фонду інфраструктури в 2014 р.
- Ми будемо продовжувати програму, спрямовану на створення простору для річок, а також роботи з Маас.
- Ми сприятимемо експорту продукції водного сектору, поширенню відповідних знань і досвіду.

Благополуччя тварин є важливим і користується широкою громадською підтримкою. Значний прогрес був досягнутий в останні роки, і ми будемо просуватися вперед з подальшим поліпшенням.

- Протягом наступних декількох років ми продовжуватимемо сприяти благополуччю тварин у фабричному сільському господарстві на основі рекомендацій комітету Ван Дорн.

- Ми підтримуємо співпрацю між організаціями в ланцюжку поставок харчових продуктів для захисту тварин, захисту інтересів споживачів, сільського господарства і торгівлі продовольчими товарами.
- Ми розглянемо аспекти суспільної охорони здоров'я, правила планування дуже великих тваринницьких приміщень і використання антибіотиків для худоби лише там, де це необхідно.
- Регулярна поліція боротиметься з безвідповідальністю та жорстоким поводженням з тваринами через посилення суворих заходів покарання і заборони на утримання тварин.
- Циркам буде заборонено використання диких тварин у своїх виступах.

ХІІІ. ЕФЕКТИВНЕ УПРАВЛІННЯ

Сильний, сервіс-орієнтований уряд потребує чіткого розмежування функцій і обов'язків усередині та між його різними рівнями. Делегування великої кількості завдань від центрального уряду муніципалітетам дасть змогу надавати більш індивідуальні послуги та сприятиме залученню громадян. Муніципалітети перебувають у кращому становищі, щоб координувати виконання своїх завдань, таким чином досягаючи більшого з меншим обсягом коштів. Для цього центральний уряд пропонуватиме їм достатню свободу у відповідних сферах політики.

Високий ступінь децентралізації завдань і повноважень потребує від місцевих та регіональних органів влади організації у відповідному масштабі. У довгостроковій перспективі ми передбачаємо поділ Нідерландів на п'ять регіонів із суворо обмеженими повноваженнями й утворення муніципалітетів мінімум зі 100 000 жителів. Мінімальна кількість жителів може бути скоригована з урахуванням густоти населення в різних частинах країни. Водогосподарські органи будуть об'єднані в регіонах. Ми прагнемо реалізувати цю довгострокову перспективу у співпраці з іншими державними органами, що сприятиме розвитку подій у потрібному напрямі.

У відносинах з іншими органами державної влади центральний уряд буде готуватися до своєї діяльності (й іноді утримуватися від видів діяльності) з цією метою. Це матиме наслідки для управління, організації консультацій, децентралізації і механізмів фінансування.

Децентралізація, в принципі, стосується муніципалітетів зі 100 000 або більше жителів. Муніципалітети повинні скористатися можливостями залучати район, околиці й сільських жителів у питаннях, які охоплюють їхні інтереси.

- Провінції Північна Голландія, Утрехт і Флеволанд будуть об'єднані за рішенням, яке буде прийнято пізніше відповідно до положення північно-східного польдеру.
- Ми проводитимемо переговори з іншими провінціями на підставі ініціатив, спрямованих на розширення їхніх масштабів.
- Ми будемо обирати суворо обмежені повноваження для провінцій, що охоплюють тільки завдання в галузі просторового планування, перевезень і транспорту, охорони природи та регіональної економічної політики.
- Вибори до органів з водних ресурсів будуть проведені в один день з виборами до провінційних рад. Ми прагнутимемо до злиття водогосподарських органів у 10–12 органів. Посилання на водогосподарські органи будуть видалені з конституції.
- Буде введено законопроект про скасування Угоди про спільну діяльність – Закон плюс партнерство (WGR+).
- Ми будемо заохочувати провінції провести переговори з муніципалітетами на підставі ініціатив, спрямованих на розширення масштабів муніципалітетів.
- Законопроект дасть змогу скоротити на 25 % кількість політичних орендарів контор. Число членів муніципальних рад буде скорочено до введення дуалізму на муніципальному рівні. Ми схвально ставимося до Будинку ініціативи представників конгресу з цього питання. Ми також вітаємо ініціативу видалення з Конституції посилання на призначення мерів та уповноважених королеви. Законопроект також передбачатиме зниження на 25 % числа політичних орендарів контор на провінційному рівні.
- Фонд компенсації ПДВ буде скасовано. Оцінка фонду показала, що він не забезпечить підвищення ефективності за рахунок аутсорсингу.
- З 2013 р. місцеві та регіональні органи влади будуть зобов'язані казначейському банку. Це допоможе не тільки знизити борг Нідерландів, але й усунути ризики локального та регіонального інвестування влади.

- Голосувати за кордоном буде легше.
- Закон про фінансування політичних партій буде поширено на місцеві партії.
- Фінансовий нагляд країн Королівства відповідно до Закону про фінансовий нагляд (Кюрасао і Сент-Маартен) буде продовжено. Основні права і свободи людини, правова визначеність, управління та фінансове управління залишаться основними принципами відносин королівства. Відмінні положення Бонайре, Сінт-Естатіус і Саба як частин Нідерландів будуть поважати.

Центральний уряд працюватиме більш економічно, гнучко й ефективно, зменшуючи надмірну бюрократію і послаблюючи державне та регуляторне навантаження. Це має допомогти покращити надання послуг для населення та бізнес-спільноти. Політику і її реалізацію буде спрощено, наглядові завдання та консультативні органи об'єднано, завдання усунено або передано до повноважень місцевої влади, а дерегулювання здійснюватиметься активніше. Це приведе до зниження витрат на утримання. Через важливість і складність відповідальність за виконання цього завдання буде покладено на нового міністра з питань житлового будівництва і сектору центрального уряду в міністерстві внутрішніх справ та у справах Королівства. Цей міністр матиме право вживати заходи у компетенції іншого міністра.

- На додаток до економії інші 900 млн євро при скороченні витрат буде спрямовано на державну службу в 2017 р. (1,1 млрд євро структурних скорочень). Зменшення стосуватиметься державної нерухомості та будівель, записів баз даних та обміну інформацією, а також оперативного управління автономними адміністративними органами (ААО) і аналогічними органами. Імплементация програми компактної цивільної служби буде завершена. Всі міністерства і ААО братимуть участь у центральних загальноурядових послугах, пов'язаних з оперативним управлінням в інших сферах.
- Стратегічна кадрова політика буде спрямована на постійне поліпшення якості, що зробить організацію державного сектору гнучкішою за одночасного зменшення числа координаційних рівнів.
- Уряд прагнучиме збільшити кількість жінок на вищих посадах державного управління, таких як початковий рівень вищої дер-

жавної служби (ВДС) та в інших місцях. До 2017 р. жінки становитимуть щонайменше 30 % ВДС.

- Ми будемо досліджувати підходи до умов праці, що створює можливості для використання ресурсів на додаткові пільги (не включаючи пенсії), підвищення зарплат.
- Законодавство про припинення трудових відносин державних службовців буде узгоджене для того, щоб наймати співробітників в установах відомств у разі необхідності. Після консультацій з профспілками та організаціями роботодавців пільги для державних службовців також буде прирівняно до приватного сектору.
- Ми будемо обговорювати з організаціями працівників можливість відкриття найнижчої шкали заробітної плати для державних службовців, щоб наймати співробітників в установах відомств у разі необхідності.
- Усупереч рекомендаціям Консультативного комітету з правового статусу політичних орендарів контор (Dijkstal-комітет), заробітну плату членів уряду збільшено не буде. Відповідно до цього остаточного рішення ми внесемо зміни до законопроекту щодо вищих доходів (стандартизація) про заробітну плату в державному та напівдержавному секторах, встановивши рівень 100 % заробітної плати міністра замість 130 %. Це стосується не тільки посадових осіб вищих ланок, а й усіх співробітників. Винятки можуть бути зроблені в міру необхідності.
- Ми оцінюватимемо всі процеси в системі державної служби з метою підвищення ефективності й зниження витрат. Після аналізу імміграційної системи, яка нині перебуває на етапі розроблення, буде проведено огляд безпеки та охорони державної системи.
- Крім оцінки оперативного управління ААО, ми також будемо розглядати, чи є ААО організацією для виконання кожного конкретного завдання, використовуючи такі правила:
 - чи є завданням об'єктом аутсорсингу або загального рішення;
 - у загальній сфері завдання повинне бути виконано агентством, якщо немає особливих причин для іншого рішення;
 - якщо використання ААО необхідне, воно можливе тільки на рівні ради.

- Об'єднання виробників та промисловців буде скасовано. Суспільні завдання, що здійснюються в публічно-правових промислових регулюючих органах, перебуватимуть у компетенції міністерства економіки. Підприємства зможуть обирати напрями для виконання інших завдань, таких як реклама, власне просування та лобювання, наприклад, через торгову асоціацію.

НАУКОВЕ ВИДАННЯ

ДЕРЖАВНІ ФІНАНСИ В НІДЕРЛАНДАХ

Інформаційно-аналітичні матеріали

Відповідальний за випуск

В. Д. Королюк

Редактор

О. В. Нефедова

Коректори

С. В. Зюбенко, Н. Г. Пузиренко

Комп'ютерна верстка

А. А. Молотая, А. Б. Нефедова

Формат 60×84/16. Ум. друк. арк. 6,05. Наклад 300 прим.

Видавець: Державна навчально-наукова установа “Академія фінансового управління”

04119, м. Київ, вул. Дегтярівська, 38–44, тел./факс: (044) 277-51-15.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 4348 від 08.08.2012.

